



Flexo Gravure & Converting  
magazine

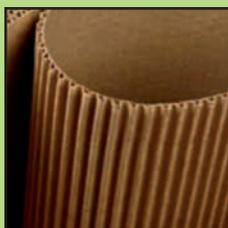
Investimenti,  
tutela  
e innovazione

*Investments,  
guardianship and  
innovation* **8**



A Print4All 2025  
focus sul cartone  
ondulato

*At Print4All 2025  
focus on corrugated  
cardboard* **24**



Etichette: impatto  
ambientale e riciclo

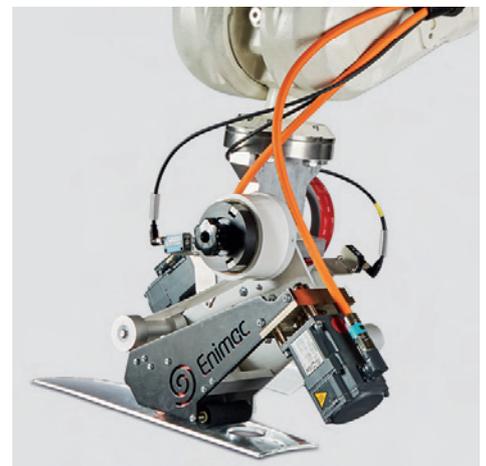
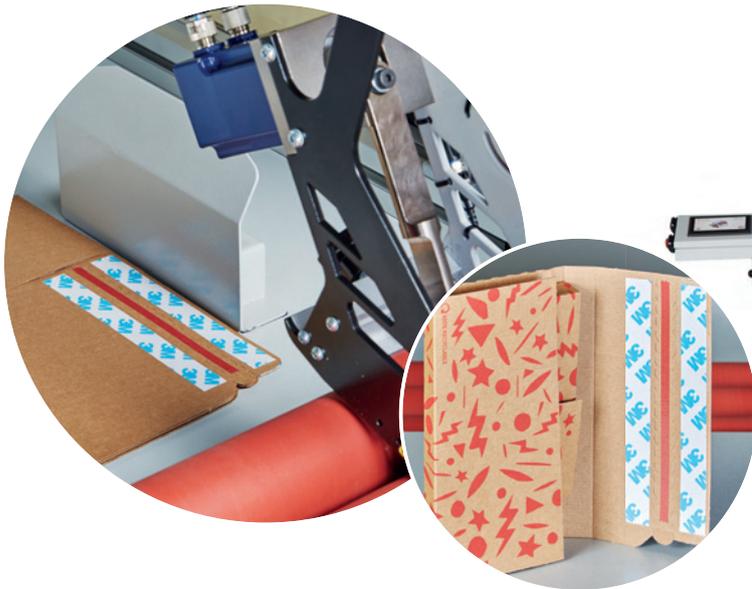
*Labels:  
environmental  
impact and  
recycling* **46**



Packaging:

## **Enimac introduces the X-treme PRO e-commerce**

apply typical close-open and close-open-reclose  
tape configurations in 1 pass with 1 applicator.



**contact us**

✉ [sales@enimac.it](mailto:sales@enimac.it)

☎ +39 02 3287425



Tape Application Made Easy



# CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

TRACAPLAST  
M 1000 21.1

**Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo** da oggi disponibili con il nuovo applicatore biadesivo **Taper Slide 3.0**.

**Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo** are now available with the new **Taper Slide 3.0** tape applicator.



**Sleeve**  
**MASTER AUTO**



**Irisleeve**  
**HD SERVO**



**CAMIS srl** - Via Guido Rossa, 9  
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188  
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



**I&C sas** - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano  
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com  
www.gamaiec.com



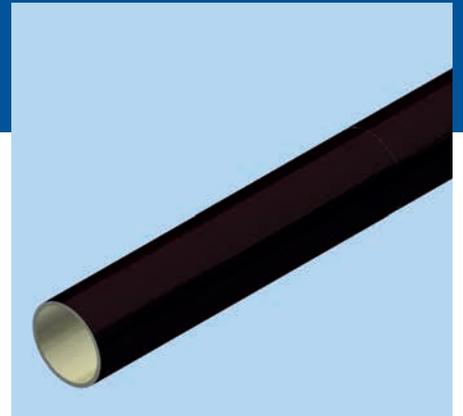
# Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



**Tamburi Centrali**  
**Cilindri Riscaldati o**  
**Raffreddati**  
**Chill Roll**



**Mandrini ad aria**  
**Mandrini in fibra di carbonio**  
**Cilindri gommati**  
**Rulli folli di precisione**



**Sleeve anilox**  
**Sleeve clichè**  
**Adattatori in fibra di vetro o**  
**fibra di carbonio**  
**Ingranaggi**

## Nel 2025 porteremo all'estero le proposte dei nostri clienti

**Q**uest'anno abbiamo partecipato come espositori alla Drupa di Düsseldorf, che si è svolta dal 27 maggio al 7 giugno, per promuovere la comunicazione dei nostri sponsor. Questa fiera, a cui partecipiamo con continuità dal lontano 1988, rappresenta un'importante vetrina per il settore della stampa e del converting. È uno sforzo organizzativo che abbiamo sempre mantenuto nel tempo, con la consapevolezza dell'importanza che la Drupa ha per il settore. Anche per il prossimo anno, continueremo a supportare i nostri clienti in Italia e all'estero, diffondendo i loro messaggi attraverso pubblicità, articoli e interviste. Con le nostre riviste, in edizione cartacea, porteremo in giro per il mondo le loro proposte commerciali, mentre i contenuti delle edizioni online sono sempre accessibili nell'archivio digitale dei nostri siti [www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it) e [www.fcmagazine.it](http://www.fcmagazine.it).

Nel 2025, saremo presenti con un nostro stand a Print4All, che si terrà a Fiera Milano-Rho dal 27 al 30 maggio.

Milano vanta una lunga tradizione di fiere dedicate al settore grafico e del converting, e Print4All, che ha sostituito Grafitalia con ottimi risultati, è in costante crescita.

A settembre, invece, parteciperemo a Labelexpo, un evento nato per valorizzare le tecnologie delle etichette e che, nel tempo, ha esteso il suo ambito a tutto il settore grafico.

La nostra redazione ha un lungo rapporto di collaborazione con gli organizzatori di Labelexpo che, dalla prossima edizione, lascerà il vecchio quartiere fieristico di Bruxelles per il moderno e funzionale sito di Barcellona.

Nel corso del 2025, i nostri clienti avranno la certezza che i loro messaggi raggiungeranno i mercati italiani e internazionali.

## In 2025 we will introduce our customers' proposals abroad

**T**his year we took part as exhibitors at Drupa from May 27th to June 7th to promote the communication of our sponsors. This exhibition, in which we have participated continuously since 1988, represents an important showcase for the printing and converting sectors.

It is an organizational effort that we have always maintained with the awareness that Drupa is important for the sector.

Also for next year we will continue to support our customers in Italy and abroad by spreading their messages through advertising, articles and magazines.

With our paper edition magazines we will take their proposals around the world while the contents of the on line editions are always accessible in the digital archive of our sites [www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it) and [www.fcmagazine.it](http://www.fcmagazine.it).

In 2025 we will be present with our own stand at Print4All that will be held at Milano Rho Fair from May 27th to 30th.

Milano boasts a long tradition of fairs dedicated to the graphic and converting sectors and Print4All that replaced Grafitalia with excellent results is constantly growing.

Next September we will also be present at Labelexpo, an event created to enhance label technologies and has extended its area of interest to the whole graphic sector.

Our editorial team has a long collaborative relationship with organizers of Labelexpo that, from next edition, will move from the old fair area of Brussels to the modern and functional site of Barcelona.

During 2025 our customers will be certain that their messages will reach the Italian and international markets.

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.  
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta  
e cartone ondulato e tutti i sistemi  
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",  
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXVII - n° 9  
Novembre 2024

Iscritta al Registro Nazionale  
della stampa n. 2228  
Autorizzazione Tribunale  
di Milano n. 492 del 19-6-1987

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
Roberto Fronzuti

**VICE DIRETTORE**  
Giovanni Abruzzo

**CAPOREDATTORE**  
Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE  
E PUBBLICITÀ**  
Via Saccardo 37, ang. Via Conte Rosso  
20134 Milano  
Tel. 02 36.50.45.09  
rfeditore@libero.it  
www.fcmagazine.it

**STAMPA E IMPAGINAZIONE**  
In proprio

**ABBONAMENTI**  
Italia: € 70,00  
Esteri: € 100,00  
Edizione digitale: € 35,00



# SOMMARIO

## 5 EDITORIALE - EDITORIAL

Nel 2025 porteremo all'estero le proposte dei nostri clienti  
In 2025 we will introduce our customers' proposals abroad

## 8 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Investimenti, tutela e innovazione  
*Investments, guardianship and innovation*

Una svolta nella sostenibilità dell'imballaggio  
*A turn in sustainable packaging* 12

L'innovazione utilizzata per guidare la sostenibilità  
*Innovation is being used to drive sustainability* 16

Verso un'economia circolare del settore tessile  
*Towards a circular economy in the textile sector* 20

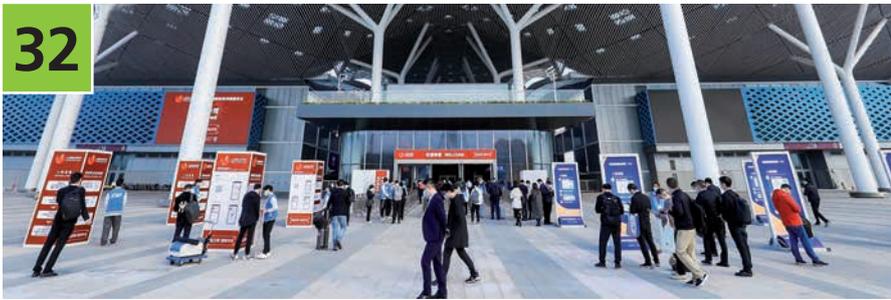
## 24 FIERE - FAIRS

A Print4All 2025 focus sul cartone ondulato  
*At Print4All 2025 focus on corrugated cardboard*

Sistemi di taglio multifunzione: potenza e versatilità  
*Multifunction cutting systems: power and versatility* 29



32



"Liberare il potere della stampa"  
"Unleash the power of print"

32



36

### 36 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

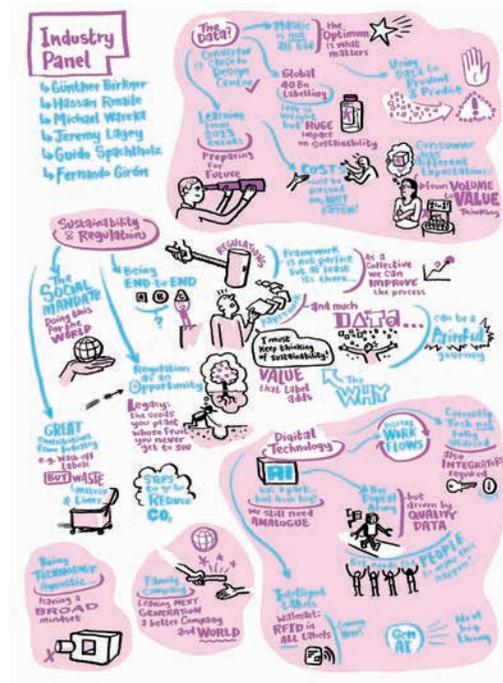
Un materiale sostenibile unico per gli imballaggi  
*A uniquely sustainable material for packaging*

### 40 EVENTI - EVENTS

Intelligenza artificiale, automazione e digitalizzazione  
*AI, automation and digitalisation*

Etichette: impatto ambientale e riciclo  
*Labels: environmental impact and recycling*

46



40

### 52 INFO

Abbonamento alla nostra rivista  
*Subscribe to our magazine*



46



# Investimenti, tutela e **innovazione**

Il packaging tra materiali,  
stampa e tecnologie  
innovative

[www.print4all.it](http://www.print4all.it)



**PACK  
AROUND  
2024**

LE INNOVAZIONI DI MATERIALI E DI PRODOTTO

LA SOSTENIBILITÀ E L'ECONOMIA CIRCOLARE

GLI INVESTIMENTI PRESENTI E FUTURI

LE TECNOLOGIE DI FRONTIERA

IL MARKETING E L'ECODESIGN

Strategic Consulting - Supplemento a Indagine & Design, 2023/2024

Un progetto di  
**Largo Consumo** STRAT<sup>E</sup>GO

**C**arta, cartoncino e cartone in testa. Sono i materiali cellulosici i protagonisti nel packaging mix delle aziende che hanno partecipato all'indagine Pack Around 2024.

Il dato è coerente con un trend europeo in cui la partita ha visto negli ultimi anni uno shift significativo verso l'adozione di carta e cartone a svantaggio dei materiali plastici, in cui il terzo possibile concorrente – quello delle bioplastiche – non ha ancora avuto sufficiente spazio di affermazione.

C'è tuttavia da considerare che, al netto di una forte virata e incremento di utilizzo dei materiali cellulosici, il dato che vede il 95% delle aziende adottare packaging in carta e cartone ingloba anche tutto il packaging secondario, che completa e integra il sistema packaging non sostituendosi necessariamente al packaging primario che, soprattutto in ambito alimentare, farmaceutico e cosmetico, deve garantire proprietà di barriera che i materiali cellulosici in sé, se non accoppiati o oggetto di trattamenti speciali, allo stato attuale non possono garantire. Non stupisce dunque che il secondo materiale più utilizzato sia il flessibile in materiali polimerici seguito poi dal flessibile multistrato, in cui pos-

sono essere accoppiati film plastici, film metallici e materiali cellulosici al fine di garantire le proprietà di barriera. Estremamente rilevante anche la presenza di packaging non flessibile in plastica utilizzato nell'alimentare, nella cura della persona e nella cura della casa sotto forma di flaconi e vasetti.

I dati raccolti mostrano in generale delle percentuali di presenza alte e ben distribuite tra tutte le tipologie di packaging, comprese le etichette autoadesive in carta e film, elementi indispensabili del sistema packaging di molti segmenti, da quello alimentare al vinicolo, dalla cura della persona e della casa al farmaceutico. Presenti in percentuali non trascurabili anche alluminio e altri metalli, vetro, multimateriale accoppiato non flessibile, le etichette termoretraibili o sleeve, il packaging specificatamente pensato per l'e-commerce e, in coda, il packaging in legno, peculiare dei segmenti Wine & Spirits e dell'alto di gamma.

In termini di investimenti nello sviluppo di tipologie di packaging differenti da quelle adottate in passato o nell'ottimizzazione di quelle attuali, la ricerca restituisce un quadro coerente con i principali trend del momento: riciclo, riduzione (intesa sia come sgrammatura, ossia minor

utilizzo di materiale, sia come rinuncia agli elementi sovrabbondanti e non strettamente funzionali, il cosiddetto overpackaging) e passaggio ai materiali provenienti da fonti rinnovabili.

Si rileva infatti che una larghissima maggioranza delle aziende intervistate sta pianificando investimenti in un'ottica di creazione di packaging in materiali riciclati o riciclabili, sta andando verso una riduzione del peso degli imballaggi – processo che richiede di mantenere un equilibrio tra la riduzione di materiale impiegato e il mantenimento delle caratteristiche meccaniche e funzionali ottimali del packaging – e sta pianificando investimenti per eliminare l'overpackaging.

Cominciano a vedersi rilevanti investimenti anche nell'adozione di materiali biobased, nell'ottimizzazione delle forme e delle dimensioni in un'ottica di logistica e posizionamento a scaffale e nell'allungamento del ciclo di vita del packaging, lavorando su soluzioni ricaricabili e riutilizzabili più volte prima di venire smaltite.

È incoraggiante rilevare quanto sia bassa la percentuale di intervistati non interessati all'innovazione, confermando come quello del packaging sia un settore storicamente molto propositivo e dinamico. ■

**F&C**  
Flexogravure & Converting

**Stampare e F&C Magazine:**  
**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

Stampare Magazine  
**STAMPARE**

[www.fc magazine.it](http://www.fc magazine.it)  
[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

# Investments, guardianship and *innovation*

Packaging from materials and printing to innovative technologies

[www.print4all.it](http://www.print4all.it)

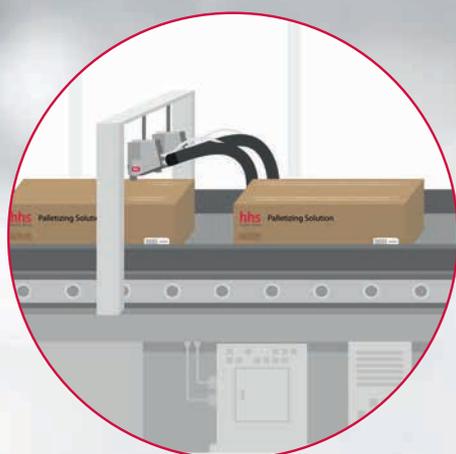
**P**aper, cardboard and cardboard in the lead. Cellulose materials are the protagonists in the packaging mix of the companies that participated in the Pack Around 2024 survey. The data is in line with a European trend that has seen a significant shift in recent years towards the use of paper and board at the expense of plastics, with the third potential competitor - bioplastics - not yet having had sufficient time to establish itself. It should be noted, however, that despite a strong shift and increase in the use of cellulose materials, the data showing that 95% of companies use paper and board packaging also includes all the secondary packaging that completes and integrates the packaging system, without necessarily replacing primary packaging, which, especially in the food, pharmaceutical and cosmetics sectors, must guarantee barrier properties that cellulose materials themselves cannot currently guarantee, unless they are bonded or subjected to special treatments. It is therefore not surprising that the second most commonly used material is the flexible polymeric material, followed by the multi-layer flexible material, which can combine plastic film, metal film and cellulose materials to provide barrier properties. The presence of rigid plastic packaging in the form of bottles and jars for food, personal care and home care products is also very significant. The data collected generally show high and well-distributed percentages of presence in all types of packaging, including self-adhesive paper and film labels, which are essential elements of the packaging system of many segments, from food to wine, from per-

sonal and home care to pharmaceuticals. Also present in significant percentages are aluminium and other metals, glass, non-flexible coupled multi-materials, heat-shrink or sleeve labels, packaging specifically designed for e-commerce and, last but not least, wood packaging, typical of the Wine & Spirits and high-end segments.

In terms of investment in the development of different types of packaging from those used in the past, or in the optimisation of current packaging, the research provides a picture that is in line with the main trends of the moment. These include recycling, reduction (both in terms of weight, i.e. using less material, and in terms of eliminating superfluous and non-essential elements, i.e. over-packaging) and transition to materials from renewable sources. In fact, a very large majority of the companies surveyed are planning investments to produce packaging in recycled or recyclable materials, to reduce the weight of packaging - a process that requires a balance between reducing the material used and maintaining the optimal mechanical and functional characteristics of the packaging - and to eliminate over-packaging. Significant investment is also beginning to be seen in the use of bio-based materials, in optimising shapes and sizes from a logistics and shelf positioning perspective, and in extending the life of packaging by working on solutions that can be refilled and reused several times before disposal. It is encouraging to note the low percentage of respondents who are not interested in innovation, confirming that the packaging sector has historically been very proactive and dynamic. ■

# Stabilizzazione antiscivolo dei pallet

Stop all'utilizzo della pellicola termoretraibile per avvolgere i vostri pallet! Migliorate il vostro processo di imballaggio con l'applicazione di adesivo.



Let's stick together

# Una svolta nella sostenibilità dell'imbballaggio

Partnership tra Coim Group  
e Nordmeccanica:  
innovazione sostenibile  
nel mercato  
del flexible packaging

**N**el contesto attuale, caratterizzato da una crescente attenzione alla sostenibilità e alla riduzione dell'impatto ambientale, Coim Group e Nordmeccanica annunciano una nuova ed entusiasmante partnership dedicata allo sviluppo di soluzioni innovative per il mercato del flexible packaging. Questa collaborazione strategica mira a fornire ri-

sposte concrete alle esigenze di sostenibilità dell'industria dell'imbballaggio flessibile, con un'attenzione particolare a materiali e tecnologie eco-compatibili.

## Un'alleanza per il futuro dell'imbballaggio flessibile

Coim Group, leader nella produzione di specialità chimiche e polimeri, e Nord-

[www.coimgroup.com](http://www.coimgroup.com)

[www.nordmeccanica.com](http://www.nordmeccanica.com)



Da sinistra a destra: Marco Capecci - Business development manager flexible packaging Coim Group, Vincenzo Cerciello - Vicepresidente di Nordmeccanica, Luca Gianzini - Marketing and M&A manager di Coim Group, Michele Zanutto - R&D and technology director

meccanica, azienda leader nella produzione di macchinari per il rivestimento e la laminazione di film plastici e cartacei, condividono una visione comune: sviluppare tecnologie avanzate che combinino alte prestazioni tecniche con un impatto ambientale ridotto.

Attraverso questa sinergia, le due aziende puntano a promuovere l'utilizzo di materiali sostenibili, migliorare l'efficienza dei processi produttivi e contribuire alla riduzione delle emissioni di carbonio lungo l'intera catena del valore dell'imballaggio.

### Il Progetto Carta: alternativa per il futuro del packaging

Uno dei risultati più rilevanti di questa collaborazione è il Progetto Carta, un'iniziativa dedicata alla creazione di packaging flessibile a base di carta.

Il Progetto Carta rappresenta una soluzione concreta per rispondere alle richieste del mercato di trovare nuove soluzioni, offrendo al contempo elevate prestazioni in termini di resistenza, conservazione e protezione dei prodotti imballati.

La carta, come risorsa rinnovabile e facilmente riciclabile, è considerata una alternativa promettente per il futuro dell'imballaggio sostenibile.

Il Progetto Carta si distingue per l'uso di tecnologie avanzate, sviluppate congiuntamente da Coim Group e Nordmeccanica, che consentono di mantenere le proprietà funzionali del packaging (come la barriera all'umidità e ai gas) garantendo al contempo la sua riciclabilità.

### Presentazione alla Fiera K del 2025

Il Progetto Carta, insieme ad altre soluzioni innovative nate dalla partnership, sarà presentato ufficialmente alla Fiera K del 2025, uno degli eventi più importanti a livello mondiale per l'industria delle materie plastiche e della gomma.

Questo palcoscenico internazionale sarà l'occasione per Coim Group e Nordmeccanica di mostrare i progressi raggiunti e le soluzioni sostenibili sviluppate per rispondere alle nuove sfide del settore.



La Fiera K offrirà anche una piattaforma per discutere delle tendenze globali nell'ambito del packaging sostenibile, con un focus particolare sulle tecnologie che possono favorire la transizione verso un'economia circolare.

La presentazione del Progetto Carta rappresenterà un momento chiave per evidenziare il potenziale di questa innovazione e le sue applicazioni nei diversi segmenti del mercato.

### Un impegno verso l'economia circolare

Questa partnership non si limita solo allo sviluppo di nuovi materiali, ma abbraccia una visione più ampia di sostenibilità. Coim Group e Nordmeccanica hanno dichiarato il loro impegno a promuovere l'economia circolare attraverso l'uso efficiente delle risorse, la riduzione degli sprechi e la promozione del riciclo.

Un esempio tangibile di tale impegno è il Progetto Carta, che si inserisce perfettamente in un modello di produzione e consumo che punta alla riduzione dell'impatto ambientale complessivo.

**“La partnership tra Coim Group e Nordmeccanica segna un passo importante verso un futuro più sostenibile per il settore del flexible packaging. Attraverso lo sviluppo di soluzioni innovative, queste due aziende dimostrano come sia possibile coniugare alte prestazioni tecniche e rispetto**

**per l'ambiente. L'attesa per la Fiera K del 2025 è già alta, e l'industria attende con interesse di vedere come questa collaborazione potrà plasmare il futuro del packaging flessibile sostenibile. Con un approccio che combina ricerca, sviluppo e una visione orientata al lungo termine, Coim Group e Nordmeccanica si posizionano come protagonisti di una trasformazione necessaria verso un'industria del packaging sempre più verde e innovativa”** – commenta Luca Gianzini, Marketing and M&A Manager di Coim Group.

**“Nordmeccanica è da sempre impegnata nell'accettare le sfide che il mercato pone. In modo energico si è sempre posta l'obiettivo di coniugare la sostenibilità con lo sviluppo tecnologico per supportare il settore del Converting. La collaborazione tra Nordmeccanica e Coim è un volano importante nel dimostrare la vitalità delle imprese familiari italiane, che hanno reso celebre per lungimiranza e coraggio l'industria italiana. Nella comune visione di sviluppo le due aziende mettono in campo la volontà di trovare le soluzioni che consentano uno sviluppo deciso, armonizzando la sensibilità ambientale per dare alle generazioni future un mondo migliore senza rinunciare alla competitività.”** – commenta Vincenzo Cerciello, Vicepresidente di Nordmeccanica. ■

# A turn in **sustainable packaging**

Partnership between Coim Group and Nordmeccanica: sustainable innovation in the flexible packaging market

[www.coimgroup.com](http://www.coimgroup.com)

[www.nordmeccanica.com](http://www.nordmeccanica.com)

**I**n today's world, marked by a growing focus on sustainability and reducing environmental impact, Coim Group and Nordmeccanica are announcing a new and exciting partnership aimed at developing innovative solutions for the flexible packaging market.

This strategic collaboration seeks to provide tangible answers to the flexible packaging industry's sustainability needs, with a particular focus on eco-friendly materials and technologies.

## **A Partnership for the future of flexible packaging**

Coim Group, leader in the production of specialty chemicals and polymers, and Nordmeccanica, leading manufacturer of coating and laminating machinery for plastic and paper films, share a common vision: to develop advanced technologies that combine high technical performance with reduced environmental impact. Through this synergy, the two companies aim to promote the use of sustainable materials, improve production process efficiency, and contribute to reducing carbon emissions across the entire flexible packaging value chain.

## **The Paper Project: a turn in sustainable packaging**

One of the most significant results of this collaboration is the Paper Project, an initiative dedicated to the creation of flexible paper-based packaging. The Paper Project represents a concrete solution to meet market demands for new solutions, while offering high performance in terms of resistance, preservation and protection of packaged products.

Paper, as a renewable and easily recyclable resource, is considered a promising alternative for the future of sustainable packaging. The Paper Project stands out for its use of advanced technologies, jointly developed by Coim Group and Nordmeccanica, which preserve the functional properties of packaging (such as moisture and gas barrier) while ensuring its recyclability.

## **Presentation at the 2025 K Fair**

The Paper Project, along with other innovative solutions arising from the partnership, will be officially presented at the 2025 K Fair, one of the world's most important events for the plastics and rubber industry.

This international stage will offer Coim Group and Nordmeccanica the opportunity to showcase the progress made and the sustainable solutions developed to meet the industry's new challenges.

The K Fair will also provide a platform to discuss global trends in sustainable packaging, with a particular focus on technologies that can facilitate the transition toward a circular economy.

The presentation of the Paper Project will be a key moment to highlight the potential of this innovation and its applications across various market segments.

## **A Commitment to the circular economy**

This partnership extends beyond the development of new materials, embracing a broader vision of sustainability. Coim Group and Nordmeccanica have declared their commitment to promoting the circular economy through efficient resource use, waste

reduction, and recycling promotion. A tangible example of this commitment is the Paper Project, which fits perfectly into a model of production and consumption aimed at reducing the overall environmental impact.

*“The partnership between Coim Group and Nordmeccanica marks an important step towards a more sustainable future for the flexible packaging sector. By developing innovative solutions, these two companies demonstrate how high technical performance can be combined with respect for the environment. Anticipation for the 2025 K Fair is already*

*high, and the industry is eager to see how this collaboration can shape the future of sustainable flexible packaging. With an approach that combines research, development, and a long-term vision, Coim Group and Nordmeccanica are positioned as leaders in a necessary transformation toward a greener and more innovative packaging industry” – comments Luca Gianzini, Marketing and M&A Manager of Coim Group.*

*“Nordmeccanica has always taken on the challenges the market presents. It has energetically aimed to combine sustain-*

*ability with technological development to support the Converting sector. The collaboration between Nordmeccanica and Coim is an important catalyst, showcasing the vitality of Italian family businesses, which have made the Italian industry renowned for foresight and courage. In their shared development vision, the two companies are committed to finding solutions that allow for decisive growth, balancing environmental awareness to provide a better world for future generations without compromising competitiveness” – comments Vincenzo Cerciello, Vice President of Nordmeccanica. ■*



# FORMECO

**DISTILLATORI PER SOLVENTI  
EVAPORATORI PER ACQUA**

**SOLVENT RECOVERY SYSTEMS  
WATER EVAPORATORS**

- Riciclaggio dei solventi esausti e loro immediato reutilizzo.
- Pressoché totale azzeramento delle spese per l'acquisto di nuovo solvente vergine.
- Drastica riduzione delle spese di smaltimento.
- Stoccaggio di solventi limitato allo stretto necessario.
  
- Polluted solvent recycling and immediate reuse.
- Cutting almost to zero the solvent purchasing expenses.
- Expenses cut on waste disposal.
- Limited solvent storage.



Formeco S.r.l. • Via Cellini 33 • 35027 Noventa Padovana (Pd) • Italia  
Tel. +39 049 8084811 • [www.formeco.it](http://www.formeco.it) • [info@formeco.it](mailto:info@formeco.it)

# L'innovazione utilizzata per guidare la sostenibilità

Kongsberg PCS rafforza  
l'impegno ESG  
per un futuro sostenibile  
con una nuova nomina



*Kieran Spencer*

[www.kongsbergsystems.com](http://www.kongsbergsystems.com)

**K**ongsberg Precision Cutting Systems (Kongsberg PCS) ha sottolineato il proprio impegno per un futuro sostenibile e i propri principi ambientali, sociali e di governance (ESG), con la nomina di Kieran Spencer come nuovo responsabile della conformità ESG dell'azienda. Stuart Fox, CEO e Presidente di Kongsberg PCS, ha affermato che la nomina sottolinea come l'azienda si stia impegnando a mettere i suoi principi ESG e un futuro sostenibile al centro della sua attività.

“Comprendiamo e rispettiamo l'importanza dell'impatto che le nostre operazioni e decisioni hanno, non solo sulla nostra attività, ma anche sul nostro pianeta e sulla popolazione”, ha affermato Stuart.

“Con Kieran stiamo rafforzando il nostro impegno verso questi principi e sono lieto di dare il benvenuto a Kieran nel team. Mentre ci concentriamo sui nostri standard ESG, stiamo assicurando che Kongsberg Precision Cut-

ting Systems continui a percorrere la strada delle pratiche aziendali responsabili e ispiri anche altri a seguire tale esempio”.

Con sede presso lo stabilimento produttivo di Kongsberg PCS a Brno, nella Repubblica Ceca, Kieran garantirà che tutti i processi produttivi e operativi siano conformi alle normative mondiali pertinenti, nonché all'aggiornamento e all'implementazione degli obiettivi ESG dell'azienda.

“Sono entusiasta di entrare a far parte di un'organizzazione globale eccezionale, un'azienda che segue iniziative ESG e sede di marchi leader a livello mondiale – ha affermato Kieran –. Con diverse politiche e processi già in atto, il mio ruolo è quello di rivedere, aggiornare, formalizzare e sintetizzare tutto questo sotto un unico ombrello”.

“L'azienda ha fatto passi da gigante in termini di obiettivi negli ultimi anni. Il nuovo Kongsberg Ultimate è un ottimo esempio di come l'innovazione venga utilizzata per guidare la sostenibilità, sia in termini di materiali utilizzati nella fabbricazione della macchina, sia per la precisione con cui taglia e i materiali che può gestire – ha affermato Kieran –. Il principio è che utilizzando più materiali riciclati e meno plastica per costruire una macchina migliore che non solo riduce al minimo gli sprechi grazie alla sua precisione, ma che può anche essere utilizzata per un periodo di tempo più lungo, possiamo aiutare a ridurre significativamente le emissioni”.

Kongsberg PCS ha un impegno chiaramente definito per ridurre il suo impatto ambientale attraverso misure proattive nell'uso di energia, nell'approvvigiona-

mento di materiali, nella riduzione degli sprechi e nel miglioramento della riciclabilità dei materiali.

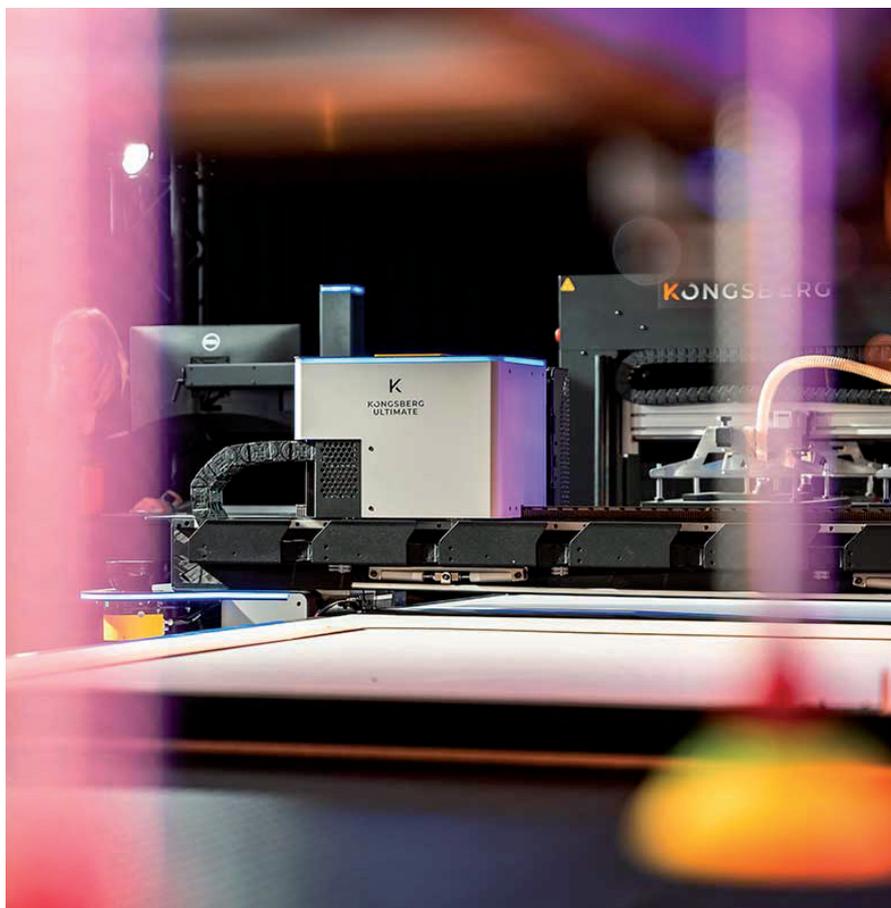
“Dato che produciamo macchine che vendiamo ad altre aziende, ci sono diversi aspetti che affrontiamo già – ha affermato Kieran –. I nostri sistemi di taglio Kongsberg e MultiCam sono rinomati per la loro durata e affidabilità. Questi sono fattori chiave, poiché significano che le aziende non sprecano regolarmente energia e risorse a causa di errori, arresti per manutenzione o acquisto di nuove macchine”.

“Uno dei miei primi obiettivi è quello di consolidare il nostro successo e stabilire nuovi obiettivi per ridurre le emissioni – ha affermato Kieran –. A complemento dell'affidabilità e della durevolezza, vedo che l'azienda rende già le sue macchine il più efficienti possibile. Siamo anche impegnati a rimuovere completamente e con successo gli imballaggi non rinnovabili dalla catena di fornitura”, ha affermato.

In termini di amministrazione, Kieran è rimasto colpito dalla comunicazione aperta e trasparente in tutta l'organizzazione e l'impatto dell'azienda sulla comunità è chiaramente preso molto sul serio per quanto riguarda i principi “Social”.

“Sebbene siamo un'azienda globale, stiamo esaminando come possiamo interagire e come interagiamo con le nostre comunità locali – ha affermato –. Ciò che trovo impressionante è che questa è un'azienda che sta attivamente esaminando modi per fare la differenza per il suo ambiente, per la sua comunità locale e per la sua gente”.

“Non stiamo semplicemente spuntando una casella quando si tratta di cose come pratiche di efficienza energetica, inclusione e diversità o trasparenza. Stiamo attivamente sviluppando e implementando nuovi processi per affrontare queste problematiche e sono lieto di assumermi la responsabilità di tutto ciò mentre l'azienda continua il suo entusiasmante viaggio di crescita”.



# Innovation is being used to drive sustainability

Kongsberg PCS strengthens  
ESG commitment  
for a sustainable future  
with new appointment

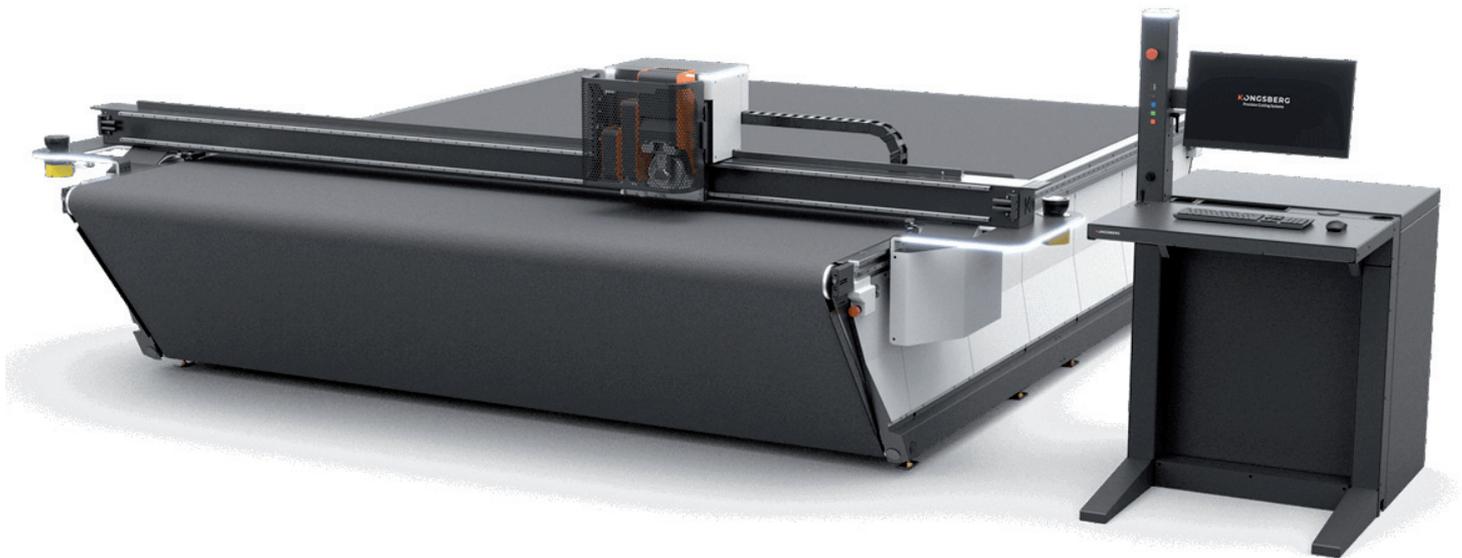
[www.kongsbergsystems.com](http://www.kongsbergsystems.com)

**K**ongsberg Precision Cutting Systems (Kongsberg PCS) has underlined its commitment to a sustainable future and its own Environmental, Social and Governance (ESG) principles, with the appointment of Kieran Spencer as the company's new ESG Compliance Officer. Stuart Fox, CEO & President of Kongsberg PCS, said that the appointment underlined how the company is striving to put its ESG principles and a sustainable future at the heart of its business.

*"We understand and respect the importance of the impact that our operations and decisions have, not just on our own business, but also on our planet and its people – said Stuart –. With Kieran in this important role, we are reinforcing our commitment to these principles, and I am delighted to welcome Kieran to the team. As we focus on our ESG standards, we are ensuring that Kongsberg Precision Cutting Systems continues to lead the way in responsible business practices and also inspires others to follow suit."*

Stuart Fox,  
CEO & President  
of Kongsberg PCS





Kongsberg Ultimate

*Based at Kongsberg PCS' production facility in Brno, Czech Republic, Kieran will ensure all manufacturing and operational processes are in accordance with relevant worldwide regulations, as well as updating and implementing the company's ESG objectives.*

***"I'm thrilled to join an exceptional global organization that is both a home to world-leading brands and so committed to ESG initiatives – said Kieran –. With several policies and processes already in place, my role is to review, update, formalize and synthesize all these under one umbrella."***

***"The company has made significant strides in terms of its objectives in recent years. The new Kongsberg Ultimate is a great example of how innovation is being used to drive sustainability – both in terms of the materials used in the manufacture of the machine, as well as the accuracy with which it cuts and the materials it can handle," said Kieran.***

***"The principle is that by using more recycled materials and less plastic to build a better machine that not only minimizes***

***waste through its precision but that can also be used for a longer time, we can help significantly reduce emissions."***

*Kongsberg PCS has a clearly defined commitment to reducing its environmental footprint through proactive measures in energy usage, material sourcing, waste reduction, and enhancing the recyclability of materials.*

***"As we produce machines that we sell to other businesses, there are several aspects that we already address," said Kieran.***

***"Our Kongsberg and MultiCam cutting systems are renowned for their durability and reliability. These are key factors, as it means companies are not regularly wasting energy and resources through errors, maintenance shutdowns or having to buy new machines."***

***"One of my first objectives is to build on our success and set aggressive new goals to reduce emissions – said Kieran –. Complementing the reliability and durability, I can see that the company already makes its machines as efficient***

***as possible. We are also dedicated to successfully removing non-renewable packaging from the supply chain completely," he said.***

*In terms of governance, Kieran has been impressed by the open and transparent communication across the whole organization, and the company's impact on the wider community is clearly taken very seriously regarding 'Social' principles.*

***"While we're a global company, we are looking at how we can and do interact with our local communities – he said –. What I find impressive is that this is a company is actively looking at ways to make a difference to its environment, to its local community and to its people."***

***"We're not simply ticking a box when it comes to things like energy efficient practices, inclusion and diversity, or transparency. We are actively developing and implementing new processes to address these issues, and I am delighted to be taking responsibility for this as the company continues its exciting journey of growth."*** ■

# Verso un'economia circolare del settore tessile

Riparare è meglio che riciclare: la sostenibilità nell'abbigliamento da lavoro

[www.mewa.it](http://www.mewa.it)

**R**iparare invece di gettare via: un "diritto alla riparazione" simile a quello previsto dalla direttiva UE per gli elettrodomestici potrebbe favorire la tutela delle risorse anche nell'industria dell'abbigliamento. L'obiettivo dichiarato è garantire tessuti sostenibili e riciclabili e ridurre la quantità di rifiuti tessili. Per il fornitore di servizi tessili Mewa, la riparazione degli indumenti da lavoro rientra già tra i servizi offerti.

## La riparazione è compresa nel servizio tessile

Un servizio completo di gestione dell'abbigliamento da lavoro e protettivo risponde già ai requisiti del "diritto alla riparazione" su più fronti. Oltre a prevedere la sostituzione delle cerniere e la riparazione delle parti danneggiate, il servizio comprende anche la sostituzione di interi elementi, come le tasche, le maniche o i polsini. Contestualmente ven-



*Riparare invece di gettare via: quanto previsto dalla direttiva UE sul "diritto alla riparazione" per gli elettrodomestici è una leva importante per la tutela delle risorse e lo può diventare anche nel settore dell'abbigliamento (©Mewa)*



La riparazione degli indumenti da lavoro è parte integrante del servizio Mewa a 360 gradi (©Mewa)

gono prodotti kit di riparazione adeguati. Anche gli indumenti protettivi possono essere riparati in modo sicuro. Un'altra prassi diffusa è il riciclo degli indumenti scartati, per recuperarne le parti ancora riutilizzabili.

“Se si considera che ogni anno in Europa vengono gettati al macero circa 5,8 milioni di tonnellate di prodotti tessili, è evidente che riparare è meglio che riciclare in termini di sostenibilità”, spiega Wolfgang Quednau, Amministratore Delegato della Betreuungsgesellschaft für textiltechnische Anwendungen GmbH (BTGA).

### Minor consumo di risorse grazie alla durata

Nella filiera tessile, la maggior parte delle risorse viene consumata nella fase di produzione delle materie prime. Quanto più a lungo un capo di abbigliamento viene utilizzato, tanto più si riduce il suo impatto sull'ambiente.

“L'abbigliamento da lavoro è soggetto a un'usura decisamente maggiore rispetto all'abbigliamento fashion: solo indumenti di alta qualità e facilmente riparabili possono garantire una lunga durata”, spiega l'ingegnere tessile Wolfgang Quednau.

“Per poter contribuire a migliorare la qualità dei tessuti, Mewa dispone di un proprio reparto dedicato allo sviluppo di abbigliamento da lavoro e protettivo. I nuovi materiali vengono sottoposti a test intensivi prima di essere utilizzati. Se l'abbigliamento da lavoro è sottoposto a numerosi cicli di utilizzo senza subire alcuna sostanziale alterazione estetica o funzionale, questo non solo contribuisce alla sostenibilità, ma consente anche di ridurre i costi. I clienti beneficiano di entrambi gli aspetti”, afferma Wolfgang Quednau.

### La riciclabilità è un tema importante per la ricerca

Mewa, fornitore di servizi tessili attento ai principi della sostenibilità, sta conducendo diverse ricerche sui possibili utilizzi dei materiali riciclati e sul ricondizionamento delle fibre ottenute da prodotti tessili usati.

Tuttavia, il riciclo presenta ancora dei limiti: una sfida importante è rappresentata dalla qualità dei materiali riciclati, come spiega la dott.ssa Diana Wolf, responsabile Ricerca e Sviluppo di Mewa.

I problemi riguardano, da un lato, la resistenza, assolutamente necessaria per l'abbigliamento da lavoro, e, dall'altro, la reazione dei tessuti durante il processo di tintura.

“I materiali riutilizzati devono essere assimilabili ai prodotti originali non riciclati”, sostiene Diana Wolf, descrivendo l'obiettivo della ricerca.

### Un circuito chiuso per i prodotti tessili

Mewa è attualmente impegnata in un progetto del Centro di ricerca tedesco Jülich, in collaborazione con partner scientifici come l'Università tecnica di Braunschweig e l'Università di Scienze Applicate del Niederrhein.

Il progetto, finanziato dal Ministero tedesco della Ricerca e dell'Istruzione, studia la possibilità di riciclare con procedimenti chimici il poliestere ricavato da fibre miste per trasformarlo in fibre riutilizzabili.

“Vogliamo rendere possibile il cosiddetto riciclo 'da tessuto a tessuto'. In questo modo, i vecchi tessuti in misto poliestere-cotone potrebbero essere convertiti in nuovi tessuti. Questo rappresenterebbe una pietra miliare verso un'economia circolare del settore tessile veramente olistica”, spiega Diana Wolf, fiduciosa che quanto stabilito dalle nuove norme sulla progettazione eco-compatibile nel settore tessile daranno un forte impulso allo sviluppo di processi di riciclo più evoluti. ■

# Towards a **circular economy** in the **textile** sector

*Repairing is better than recycling: the sustainability in work clothing*

[www.mewa.it](http://www.mewa.it)

**R**epairing rather than throwing away: “a right to repairing” similar to the one foreseen by the EU directive for appliances might favour resources protection also in the clothing industry. The declared objective is to ensure sustainable and recyclable fabrics and reduce the quantity of textile waste. For Mewa, the supplier of textile fabrics, the repair of work clothes is already among the services offered.

## **Repair is included in the textile service**

*A complete and protective workwear management service already meets the require-*

*ments of the “right to repairing” on multiple fronts.*

*Besides providing for zips replacement and repairing of damaged parts, the service includes also the replacement of entire elements as pockets, sleeves or cuffs.*

*At the same time adequate repair kits are produced. Even protective clothing can be safely repaired.*

*Another widespread practice is the recycling of discarded clothing to recover the parts that are still reusable.*

**“If we consider that every year in Europe 5,8 million tons of textile products are thrown into the pulp mill, it is evident that repairing is better than recycling in terms of sustainability”** explains Wolfgang Quednau, Managing Director of *Betreuungsgesellschaft für textiltechnische Anwendungen GmbH (BTIA)*.

## **Lower resources consumption thanks to durability**

*In the textile supply chain, most of the resources are used during the raw materials production.*

*The longer an item of clothing is used the more its impact of the environment is reduced.*

**“Workwear is subject to significantly more wear than fashion clothing: only high quality and easily repairable clothing can ensure long life”**, explains the textile Engineer Wolfgang Quednau.



In order to improve the quality of textile products Mewa has its own development department for work and protective clothing. New materials are tested in the company's technical laboratory before being used (©Mewa)

*In order to improve the quality of fabrics Mewa has a department dedicated to the development of work and protective clothing. New materials undergo intensive testing before being used.*

*If work clothing is subjected to numerous cycles of use without undergoing any substantial aesthetic or functional alteration, this not only contributes to sustainability but also allows you to reduce costs.*

*Customers benefit from both aspects, states Wolfgang Quednau.*

**Recyclability is an important topic for research**

*Mewa, textile services provider, attentive to the principles of sustainability, is conducting various researches on possible uses of recycled materials and on the reconditioning of fibres obtained from used textile products.*

*However, recycling still has limitations: an important challenge is represented by the quality of recycled materials, as explained by Dr. Diana Wolf, head of Research and Development at Mewa.*

*The problems concern, on one hand, the resistance necessary for work clothing, and, on the other hand, the reaction of fabrics during the dyeing process.*

**“Reused materials must be similar to the original products”** says Diana Wolf, describing the objective of the research.

**A closed circuit for textile products**

*Mewa is currently involved in a project of the German research Centre Julich, in collaboration with scientific partners, such as*

*the Technical University of Braunschweig and the University of Applied Sciences of Niederrhein.*

*The project, financed by the German Ministry of Research and Education studies the possibility of recycling polyester obtained from mixed fibres with chemical processes to transform it into reusable fibres.*

**“We want to make possible the so-called ‘fabric to fabric’ recycling. In this way, the old polyester-cotton blend fabrics could be converted into new fabrics. This would represent a milestone towards a truly holistic textile circular economy, explains Diana Wolf, confident that what is established by the new rules on eco-friendly design in the textile sector will give a strong boost to the development of more advanced recycling processes.** ■

HIGH END SOLUTIONS for PREPRESS, PRINT and PACKAGING



**Quanto è bianco il tuo bianco?**

**OPADENS**

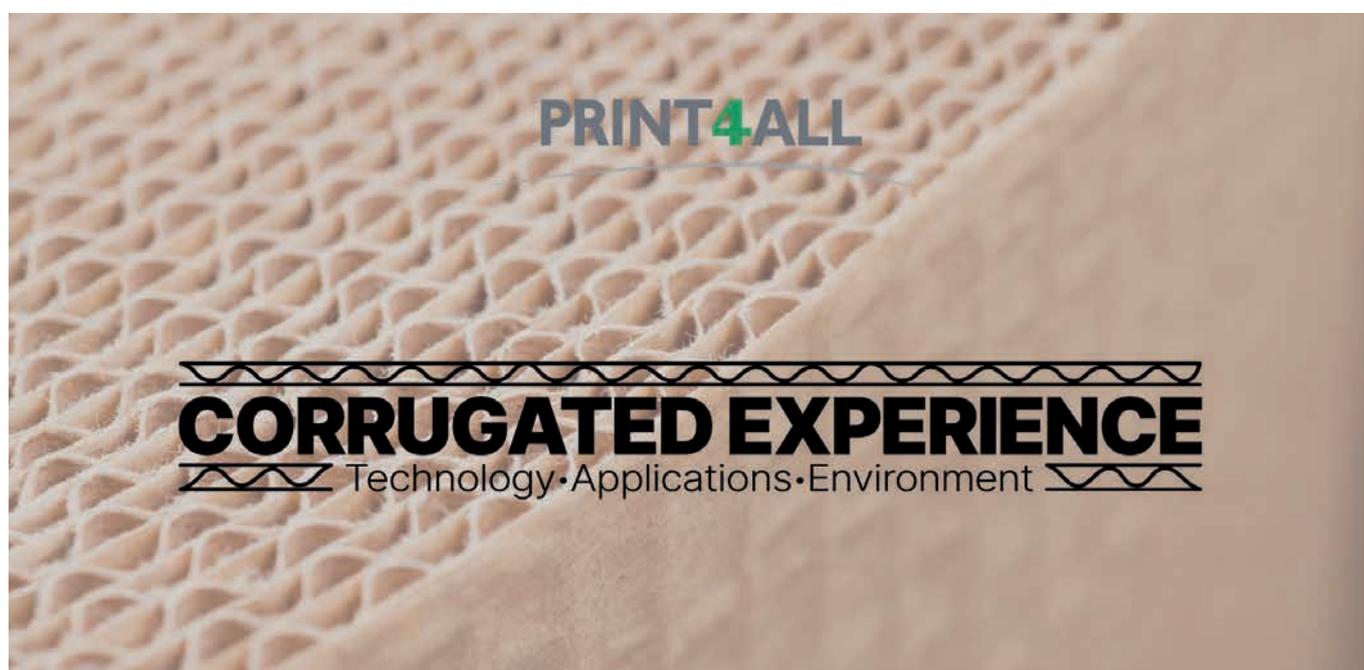
lo strumento che misura l'opacità del tuo fondo bianco




PERET GmbH/Srl  
Forch Str. 6  
39042 Vahrn, ITALY  
Tel. +39 0472 250965  
[www.peret.it](http://www.peret.it) info@peret.it

visit us at  
**Labelexpo 2025 Europe**  
september 16 to 19 Barcelona  
**and Labelexpo 2025 Mexico**  
april 1 to 3 Guadalajara

# A Print4All 2025 focus sul cartone ondulato



Un settore in grande crescita in tutta Europa ed eccellenza italiana con un mercato che vale più di 4 miliardi di euro: il cartone ondulato sarà tra i grandi protagonisti di Print4All 2025

[www.print4all.it](http://www.print4all.it)

**F&C**  
magazine

Il settore del cartone ondulato sta vivendo un momento di grande dinamismo in tutta Europa, con un trend di crescita costante che, tra i maggiori produttori, vede l'Italia eccellere nel comparto. Secondo gli ultimi dati GIFCO, il mercato italiano, con un valore di oltre 4 miliardi di euro e una produzione di quasi 8 miliardi di metri quadrati nel 2023, è il secondo mercato europeo, apprezzato nel mondo per qualità e livello tecnologico dell'offerta.

A Print4All 2025 (Fiera Milano, 27-30 maggio), questa eccellenza sarà raccontata e valorizzata attraverso *Corrugated Experience*, un percorso immersivo, dinamico e formativo che svelerà le innovazioni e le infinite potenzialità di un materiale che,

tra sostenibilità, innovazione e design, sta ridisegnando il futuro dell'imballo primario e secondario.

Un'occasione unica per scoprire l'offerta dei grandi produttori europei e l'alto livello di un made in Italy che oggi è in testa alla classifica mondiale dei paesi esportatori di cartone ondulato, con esportazioni raddoppiate negli ultimi 10 anni (oltre 100 milioni di euro nel 2023) e una previsione di crescita costante da qui al 2026. A guidare questa tendenza sono diversi fenomeni.

Driver di sviluppo è certamente l'espansione dell'e-commerce, canale di vendita che richiede imballaggi resistenti che possano essere trasportati con facilità e sicurezza, ma fondamentale è anche l'aumento

della richiesta nella vendita al dettaglio, con la conseguente spinta innovativa che porta a gestire il materiale con crescente attenzione al design e alla personalizzazione garantita dalle tecnologie di stampa. Ulteriore leva di crescita è, sulla spinta delle ultime normative europee, la richiesta di imballaggi sempre più sostenibili, che apre nuove opportunità di sviluppo per il cartone ondulato, che dal punto di vista dell'impatto ambientale rispetta tutti i principi delle 3R (Reduce, Recycle, Reuse).

In questo scenario, lo sviluppo della Corrugated Experience diventa uno dei pilastri di Print4All 2025, un focus strategico nato per dare voce e valore a un segmento di mercato di indiscussa rilevanza e all'intera catena di trasformazione.

Grazie anche alla collaborazione con l'associazione dei trasformatori rappresentati da GIFCO, Corrugated Experience sarà un punto di riferimento e aggregazione in cui scoprire applicazioni e conoscere i trend più significativi di efficienza, sostenibilità e materiali innovativi per l'intera filiera produttore-trasformatore-brand owner.

Non sarà semplicemente un'area verticale della fiera, ma un vero e proprio percorso tematico, una mappa performativa che dalle prime fasi di pre-press guarda ad ogni fase del processo fino al prodotto finito. In fiera sarà possibile seguire un "tour" ideale attraverso il quale scoprire aziende dalla lunga esperienza e tecnologicamente all'avanguardia, che racconteranno il cartone ondulato dalla sua produzione alla trasformazione fino alla

stampa. Un'esperienza coinvolgente e ricca che si concentra sull'analisi del processo produttivo e sull'innovazione dell'esperienza di stampa e diventa showcase di soluzioni tecnologiche che sanno adattarsi ai cambiamenti e alle richieste del mercato, attraverso approfondimenti e nuove opportunità.

Print4All 2025 vede già oggi confermata la partecipazione di importanti player del settore, fornitori di macchinari e attrezzature per la produzione e la lavorazione del cartone ondulato, che arricchiranno i contenuti della Corrugated Experience: Esko, Forgraf, Fosber, Koenig & Bauer, La Sorgente (membro del Gruppo Siegwirk), Li Shenq Machinery, New Aerodinamica, Pacfort GmbH, Petratto, RE, Sei Laser, Simec Group, tesa e Uteco. ■

## Ridurre la plastica nell'imballaggio flessibile con la carta barriera SHIELDPLUS®



SHIELDPLUS® è la carta barriera che unisce basso peso e alte performance barriera. I prodotti disponibili sono adatti al contatto diretto con gli alimenti secchi, oltre che alimenti umidi e grassi.



Partner distributore in Europa  
www.tpl.ch

# SHIELDPLUS

Carta barriera da fonti rinnovabili e riciclabile per l'imballaggio flessibile.

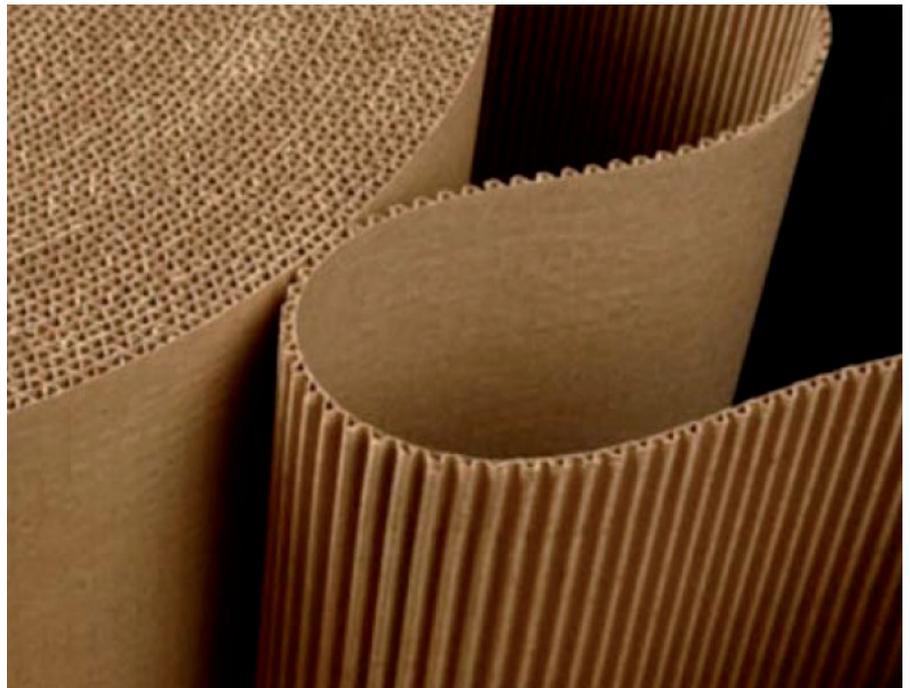


Produttore  
www.juothermal.com

JTK®  
JUJO THERMAL KAUTTUA

# At Print4All 2025 focus on corrugated cardboard

*A sector that is growing rapidly throughout Europe, with Italian excellence and a market worth more than 4 billion euros: corrugated cardboard will be among the main protagonists of Print4All 2025*



[www.print4all.it](http://www.print4all.it)

**F&C**  
magazine

**T**he corrugated cardboard sector is experiencing a moment of great dynamism across Europe. With a constant growth trend that sees Italy stand out among the major producers in this sector. According to the latest GIFCO data, the Italian market, with a value of over 4 billion euros and a production of almost 8 billion square metres in 2023, is the second European market appreciated worldwide for the quality and technological level of the offer.

At Print4All 2025 (Fiera Milano, 27-30 May), this excellence will be showcased and promoted through the Corrugated Experience, an immersive, dynamic and educational journey that will highlight the innovations and infinite potential of a material that, through sustainability, innovation and design, is reshaping the future of primary and secondary packaging. A unique opportunity to discover what's on offer from the most important European and high level of Made in Italy producers,

with Italy today leading the world ranking of corrugated cardboard exporting countries, with exports that have doubled in the last 10 years (over 100 million euros in 2023) and a forecast of constant growth until 2026.

Several phenomena are driving this trend. The growth driver is undoubtedly the expansion of e-commerce, a sales channel that requires resistant packaging that can be easily and safely transported, but the increase in demand from the retail sector is also fundamental, with the consequent drive for innovation that leads to the management of materials with an increasing focus on design and customisation offered by printing technologies.

Another lever for growth is the demand for increasingly sustainable packaging, driven by the latest European regulations, which opens up new development opportunities for corrugated board that respects all the 3R

principles (Reduce, Recycle, Reuse) in terms of environmental impact.

In this scenario, the development of the Corrugated Experience becomes one of the pillars of Print4All 2025, a strategic focus born to give voice and value to a market segment of undeniable relevance and to the entire transformation chain. Thanks also to the collaboration with the association of transformers represented by GIFCO, Corrugated Experience will be a point of reference and aggregation in which to discover applications and learn about the main trends in efficiency, sustainability and innovative materials for the entire supply chain of producers, transformers and brand owners. It will not be simply a vertical section of the exhibition, but a real themed path, a representational map that will take in every stage of the process, from the first pre-press stages to the finished product. At the exhibition, it will be possible to follow an ideal "tour", discover-

ing companies with a long experience and advanced technology, which will tell the story of corrugated cardboard, from its production to its transformation and printing. An engaging and rich experience that focuses on the analysis of the production process and the innovation of the printing experience, becoming a showcase for technological solutions that can adapt to changes and market demands through insights and new opportunities.

Print4All 2025 has already confirmed the participation of major players in the sector, suppliers of machinery and equipment for the production and processing of corrugated cardboard, who will add their valuable contribution to the content of the Corrugated Experience: Esko, Forgraf, Fosber, Koenig & Bauer, La Sorgente (member of the Siegwark Group), Li Shenq Machinery, New Aerodinamica, Pacfort GmbH, Petratto, RE, Sei Laser, Simec Group, Tesa and Uteco. ■

DAL 1973  
AL 2023

50 ANNI  
DI ATTIVITÀ  
... e oltre

**INCISORIA BAROLI**

**CLICHÉ  
in**

**OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA**

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO

TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

**www.baroli.it**





«Perché mi  
piacciono?  
Perché insieme  
affrontiamo  
qualsiasi sfida.»

# Mewa. Panni tecnici con servizio a 360°.

Venite a scoprire di più su [mewa.it/servizio-a-360](https://mewa.it/servizio-a-360)

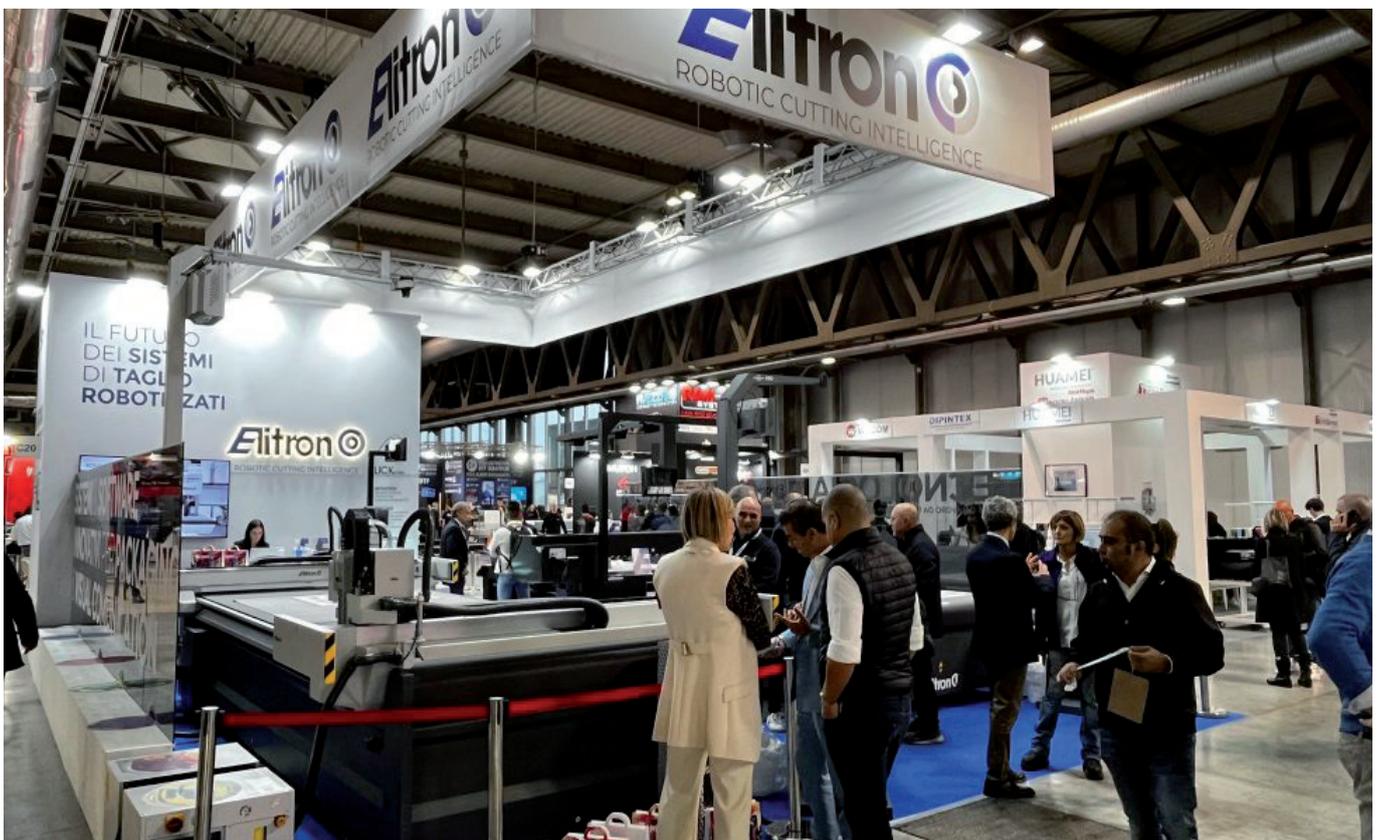
# Sistemi di taglio multifunzione: potenza e versatilità

Elitron a Viscom: eccellenza tecnologica e responsabilità sociale all'interno di un modello aziendale vincente

**E**litron porta la produttività a un livello superiore con la sua gamma completa di sistemi di taglio innovativi: da sistemi compatti a sistemi completamente automatizzati, dalla produzione di campionature e piccole tirature al grande formato.

L'azienda ha accolto i visitatori, presso il suo stand, a Viscom Italia che si è tenuta dal 16 al 18 ottobre a Milano; ha mostrato la potenza e la versatilità dei suoi ultimi sistemi di taglio multifunzione, studiati per tutte le specifiche esigenze di finitura dell'industria grafica.

[www.elitron.com](http://www.elitron.com)



Un'ampia gamma di utensili, tra cui il brevetto DL45: Lama V-Cut con inclinazione a 90° che permette il taglio in una sola passata di materiali compatti in cartone e nido d'ape.

È stato inoltre presentato il nuovo software di pre stampa KCLICK VIEW per l'automatizzazione del processo di pre stampa. Il sistema proietta e posiziona i file di stampa in modo accurato su oggetti 3D, consentendo la visualizzazione di prodotti personalizzati e il salvataggio delle configurazioni di nesting per la stampa. Questo consente una anteprima avanzata del risultato finale. KCLICK permette di posizionare con la massima precisione i disegni direttamente su materiali e tessuti, per una stampa immediata.

Elitron ha presentato un workflow completo dalla pre stampa, alla stampa, tramite Printa, per poi arrivare al taglio usando la nuova Kombo THC.

Questa macchina ha 2 teste di taglio multi-utensile che permettono lavorazioni differenti, su diversi materiali, sulla stessa area e nella stessa sessione di lavoro, offrendo massima versatilità e riducendo sensibilmente i tempi di produzione. Inoltre, il sistema brevettato Seeker System riconosce le immagini stampate e carica automaticamente il file di taglio corrispondente.

Anche la realtà aumentata di Elitron era presente in fiera: il Stressless Working Technology, ideale per il nesting immediato e imperdibile per coloro che non

conoscono questa esclusiva tecnologia che consente maggior rapidità di produzione e ottimizzazione della resa del materiale.

Viscom ha fornito l'occasione perfetta per vedere in azione il nuovo sistema multi-funzione Spark: sistema di taglio compatto a conveyor, progettato per stupire e andare oltre le aspettative.

Tutti i sistemi sono inoltre dotati dell'innovativo sistema EPMS, Elitron Power Management System, capace di ridurre il consumo energetico fino al 50%.

Ciò ha ulteriormente dimostrato l'impegno di Elitron nel mostrare come l'eccellenza tecnologica e la responsabilità sociale possano convivere all'interno di un modello aziendale vincente. ■

## CONNECT YOUR BUSINESS

Non importa se vi sentite più a vostro agio con una modalità di produzione convenzionale piuttosto che digitale: mettete subito in rete i vostri sistemi e beneficiate dei nuovi modelli di business. In qualità di specialista di collegamenti in rete, Muller Martini ha la soluzione giusta per voi.

[mullermartini.com](http://mullermartini.com)

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI



# Multifunction cutting systems: power and versatility

*Elitron at Viscom: technological excellence and social responsibility within a successful business model*

[www.elitron.com](http://www.elitron.com)

**E**litron elevated productivity to a new level with its complete range of innovative cutting systems: from compact solutions to fully automated systems, designed for everything from sample production and small batches to large-format production. Elitron welcomed visitors to its stand at Viscom Italia which was held from 16th to 18th October in Milan and presented their range of avant-garde systems. Elitron showcased the power and versatility of its latest multifunction cutting systems, tailored to meet the specific finishing needs of the graphic industry. Their wide range of cutting tools included the DL45, the patented V-Cut Blade, for single-pass 90° cutting of compact cardboard and honeycomb materials. They also introduced the new KLICK

*VIEW prepress software for automating the prepress process. The system projected and precisely placed print files onto 3D objects, enabling visualization of customized products and saving nesting configurations for printing. This offered an advanced preview of the result. KLICK demonstrated how to accurately position designs directly on materials and fabrics for immediate printing. Elitron presented a complete workflow solution, from prepress to printing using Printa, followed by cutting with the new Kombo THC. This machine featured two multi-tool cutting heads, capable of performing different processes on various materials within the same area and working session, offering maximum versatility and significantly reducing production times. Additionally, the patented Seeker System automatically recognized printed images and loaded the corresponding cutting file. They also introduced Elitron's augmented reality feature, Stressless Working Technology, ideal for instant nesting. This exclusive technology, designed to speed up production and optimize material yield, was unmissable for those unfamiliar with it.*

*Viscom provided the perfect occasion to see the new Spark multifunction cutting system in action – a compact conveyor cutting system designed to amaze and exceed expectations. All Elitron systems were equipped with the innovative EPMS (Elitron Power Management System), which reduces energy consumption by up to 50%. This further demonstrated Elitron's commitment to showcasing how technological excellence and social responsibility can coexist within a successful business model.* ■



# “Liberare il potere della stampa”

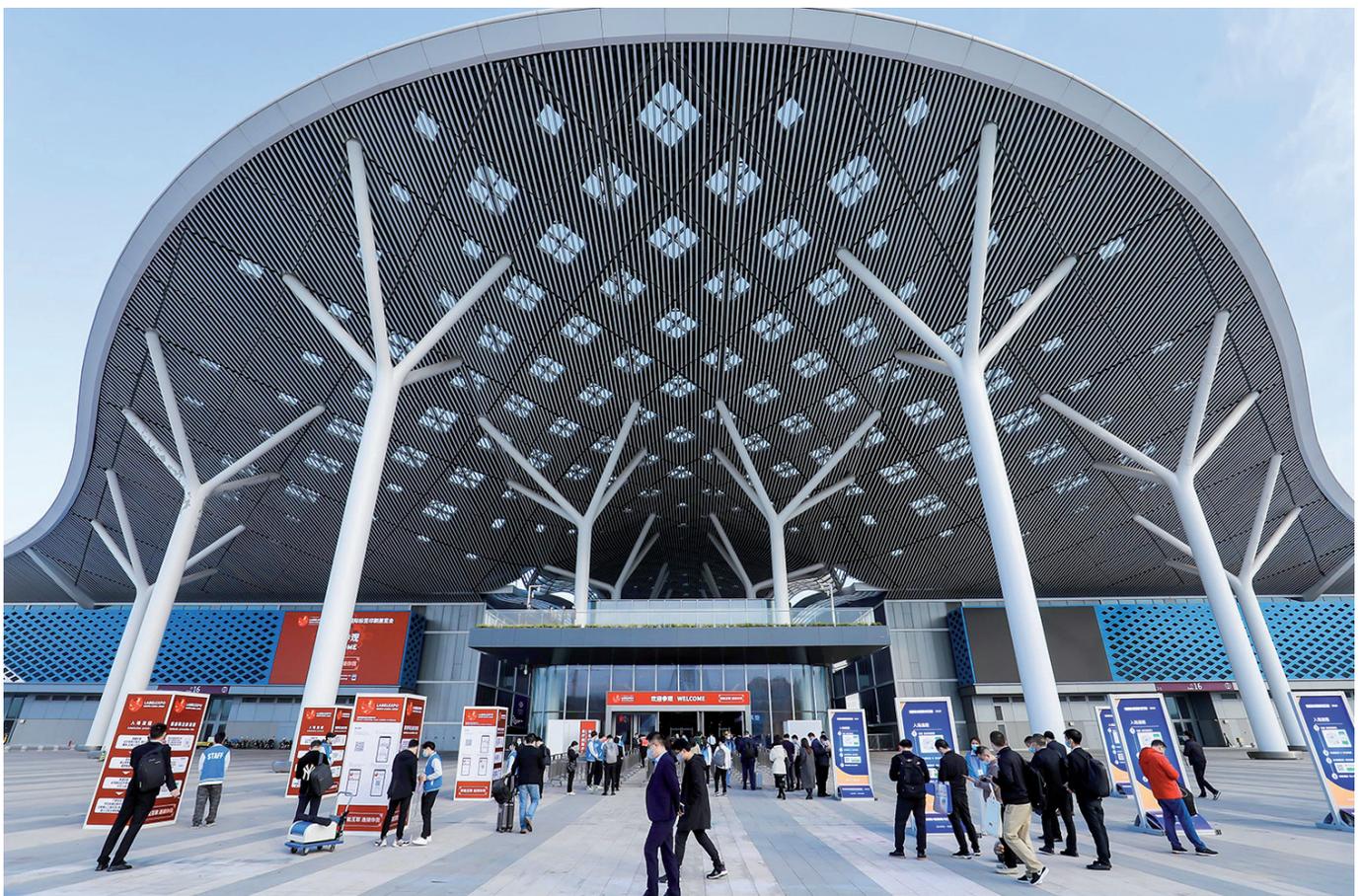
Labelexpo South China 2024 presenta i principali fornitori del settore

[www.labelexpo-southchina.com](http://www.labelexpo-southchina.com)

**C**entinaia di fornitori leader del settore presenteranno dimostrazioni dal vivo delle più recenti macchine da stampa flexo, digitali e ibride a bobina stretta insieme a linee di finitura automatizzate a Labelexpo South China 2024. La fiera si terrà dal 4 al 6 dicembre 2024 presso lo Shenzhen World Exhibition and Convention Center. I principali fornitori cinesi e

internazionali presenteranno le più recenti tecnologie di stampa e finitura flessografica, digitale e ibrida, i materiali per etichette e i sistemi RFID.

Oltre 180 espositori partecipano alla fiera di quest'anno, tra cui EPSON, Label Source, Pulisi, ZONTEN, HP, OMET, Weigang, Hongsheng, DMS Digital, Cai-sheng, AKO, Flora, Fedrigoni, Fangda Materials e molti altri.



EPSON presenta le ultime versioni delle sue macchine da stampa digitali per etichette SurePress L-4733AW e L-6534VW. La SurePress L-4733AW utilizza l'ultimo inchiostro a base d'acqua AQ di Epson ed è progettata per tirature brevi e brevissime su supporti principalmente cartacei, patinati e non. La L-6534VW è una macchina da stampa a getto d'inchiostro con polimerizzazione LED-UV e stazione di verniciatura digitale.

Label Source presenta la sua macchina da stampa flessografica in linea e la macchina ibrida Hanlabel. La rotativa ibrida Hanlabel può essere configurata con un'ampia gamma di opzioni convenzionali e digitali, tra cui stazioni flessografiche prima e dopo l'unità digitale, vernice digitale tattile e lamina a freddo, ed è fornita con registrazione automatica CCD e ispezione in linea.

Pulisi presenta due modelli di macchine da stampa digitali, la DSMART-220 e la

DPIM-330. La DSMART-220 stampa fino a 60 m/min su una larghezza di 220 mm a 1200x600 dpi in quattro colori con il bianco opzionale. L'ammiraglia della serie DPIM-330 supporta larghezze di stampa fino a 520 mm e può essere configurata con una serie di moduli che includono la verniciatura flessografica, la laminazione a freddo, la vernice digitale, la laminazione, il taglio e la gestione della qualità dei difetti. Pulisi presenta anche la sua ultima macchina di ispezione-riavvolgimento automatica SUENASE Sprint. ZONTEN presenterà la macchina da stampa digitale 235 e la macchina flessografica TEBA-450. La 235 stampa in digitale a 5 colori (CMYK+W) che copre circa l'85% della gamma di colori Pantone. Il bianco opaco consente di stampare su materiali trasparenti. La TEBA-450 è una macchina da stampa flessografica in linea a 10 colori completamente servoassistita, con opzioni quali lamina a freddo,



serigrafia, barra di tornitura, delam e relam, fustellatrice, taglio e cesoia.

Runtianzhi presenta due macchine da stampa digitali per etichette della serie FLORA. La FLORA J-350 P8 stampa a 1200x1200DPI a velocità fino a 100m/min in CMYK+W+0/V. La FLORA J-350 GT HD ha una risoluzione di stampa di 1200x1200DPI e una velocità massima di 75m/min.

Jade Grace, Managing Director di Labelexpo Global Series, ha dichiarato:

**“La tecnologia delle macchine da stampa flessografiche, digitali e ibride è cresciuta in modo significativo nel mercato cinese delle etichette e degli imballaggi negli ultimi anni. La crescita del settore delle macchine da stampa digitali per etichette è stata accelerata dalla crescente domanda del mercato di basse tirature, personalizzazione, multi-SKU e tempi di consegna più brevi, ma anche dalla crescente pressione sui costi che i trasformatori devono affrontare. Labelexpo South China 2024 sarà l'occasione perfetta per vedere questa crescita prendere realmente vita”.**

Kevin Liu, Group Director China, Labelexpo Global Series ha commentato:

**“Labelexpo South China 2024 presenterà ai trasformatori di tutte le dimensioni le ultimissime tecnologie che stanno trasformando il mercato della stampa di etichette e imballaggi. Non vediamo l'ora di incontrare tutti i visitatori e gli espositori in fiera a dicembre”.**



# “Unleash the power of print”

Labelexpo South China 2024 features leading industry suppliers

[www.labelexpo-southchina.com](http://www.labelexpo-southchina.com)

**H**undreds of leading industry suppliers will showcase live demonstrations of the latest flexo, digital and hybrid narrow web presses alongside automated finishing lines at Labelexpo South China 2024. The show takes place from 4-6 December 2024 at Shenzhen World Exhibition and Convention Center. Labelexpo South China 2024 will see leading Chinese and International suppliers demonstrate the latest flexo, digital and hybrid print and finishing technology, label materials and RFID systems. Over 180 exhibitors are taking part in this year's show including EPSON, Label Source, Pulisi, ZONTEN, HP, OMET, Weigang, Hongsheng, DMS Digital, Caisheng, AKO, Flora, Fedrigoni, Fangda Materials, and many more.

EPSON demonstrates the latest versions of its SurePress L-4733AW and L-6534VW digital label press. The SurePress L-4733AW uses Epson's latest AQ water-based ink and is designed for short and ultra-short print runs on mainly paper based stocks, coated and uncoated. The L-6534VW is an LED-UV curing inkjet press including digital varnish station.

Label Source showcases its inline flexo press and Hanlabel hybrid press. The Hanlabel hybrid press can be configured with a wide range of conventional and digital options including flexo stations before and after the digital unit, tactile digital varnish and cold foil, and is supplied with CCD auto registration and Inline Inspection.

Pulisi showcases two digital press models, the DSMART-220 and DPIM-330. The DSMART-220 prints up to 60m/min on a 220mm width at up to 1200x600dpi in four colors with optional White. The flagship DPIM-330 series supports print widths up to 520mm and can be configured with a range of modules including flexo coating,

cold foiling, digital varnish, laminating, slitting and defect quality management. Pulisi also shows its latest SUENASE Sprint automatic inspection-rewind machine.

ZONTEN will debut its 235 digital printing press and TEBA-450 flexo press. The 235 digital press prints in 5-colors (CMYK+W) which covers around 85% of the Pantone color gamut. An opaque White allows printing on transparent materials. The TEBA-450 is a 10-color fully servo-driven inline flexo press with options including cold foil, silk screen, turn bar, delam and relam, die cutter, slitting and sheeter.

Runtianzhi shows two of its FLORA series digital label presses. The FLORA J-350 P8 prints at 1200x1200DPI at speeds up to 100m/min in CMYK+W+0/V. The FLORA J-350 GT HD has a print resolution of 1200x1200DPI and maximum print speed of 75m/min.

**Jade Grace, Managing Director, Labelexpo Global Series, said: “Flexo, digital and hybrid press technology has grown significantly in the Chinese label and packaging market over the last few years. The growth of the digital label press industry has been accelerated by the increasing market demand for short-runs, customization, multi-SKUs, and shorter delivery times, but also because of increasing cost pressures faced by converters. Labelexpo South China 2024 will be the perfect opportunity to see this growth really come to life.”**

**Kevin Liu, Group Director China, Labelexpo Global Series commented: “Labelexpo South China 2024 will present to converters of all sizes the very latest technology that is transforming the label and package printing market. We look forward to seeing all visitors and exhibitors at the show in December.”** ■

# Appuntamenti Fieristici e Convegni

# 2025



**22 - 24 gennaio**  
**Milano - Rho**

Fiera dell'oggetto pubblicitario,  
del tessile promozionale e delle  
tecnologie per la personalizzazione  
[www.exoplaza-pte.fieramilano.it](http://www.exoplaza-pte.fieramilano.it)



**13 - 15 maggio**  
**Milano - Rho**

Esposizione  
per il packaging di lusso  
[www.packagingpremiere.it](http://www.packagingpremiere.it)



**LABELXPO  
EUROPE**

**16 - 19 settembre**  
**Barcellona**

Fiera internazionale per l'industria  
della stampa di etichette  
e imballaggi  
[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)



**24 - 27 febbraio**  
**Lucerna**

Fiera della stampa digitale,  
inkjet e finishing  
[www.innovationdays.com](http://www.innovationdays.com)



**15 - 19 maggio**  
**Torino**

Fiera internazionale  
dell'editoria italiana  
[www.salonelibro.it](http://www.salonelibro.it)



**1 - 3 ottobre**  
**Milano - Rho**

Fiera della comunicazione  
visiva  
[www.viscomitalia.it](http://www.viscomitalia.it)



**11 - 13 marzo**  
**Monaco di Baviera**

Fiera internazionale  
dell'industria del converting  
[www.ice-x.com](http://www.ice-x.com)



**21 - 23 maggio**  
**Amsterdam**

Evento internazionale  
per l'industria delle etichette  
[www.europeanlabelforum.com](http://www.europeanlabelforum.com)



**6 - 9 maggio**  
**Berlino**

Fiera della stampa serigrafica  
e digitale di grande formato e  
stampa tessile  
[www.fespa.com](http://www.fespa.com)



**27 - 30 maggio**  
**Milano - Rho**

Fiera del settore  
della stampa  
e del converting a 360 gradi  
[www.print4all.it](http://www.print4all.it)

# 2028



**9 - 17 maggio**  
**Düsseldorf**

Fiera internazionale dei media,  
editoria e converting  
[www.drupa.com](http://www.drupa.com)



# Un materiale sostenibile unico per gli imballaggi

Ranpak annuncia il lancio della carta GrasiKraft, prodotta con fibre d'erba di provenienza sostenibile

[www.ranpak.com](http://www.ranpak.com)

**R**anpak Holdings Corp. ("Ranpak"), leader mondiale nella produzione di soluzioni di imballaggio ecosostenibili a base di carta per le catene di fornitura del commercio elettronico e dell'industria, ha annunciato il lancio della nuova carta GrasiKraft, realizzata con fibre d'erba. Ranpak è la prima azienda al mondo a offrire la carta d'erba come parte della sua linea di prodotti standard per il riempimento degli spazi vuoti, che si aggiunge alla sua innovativa suite di prodotti che comprende soluzioni di imballaggio automatizzate e convertitori di carta in grado di servire qualsiasi applicazione richiesta all'interno di una scatola.

Realizzata con una miscela di fibre d'erba raccolte in modo sostenibile e fibre provenienti da fonti di carta riciclata, questa carta combina le prestazioni delle altre varietà di carta di Ranpak con i vantaggi unici offerti dall'utilizzo dell'erba come fonte di fibra aggiuntiva. Questi vantaggi includono una riduzione del consumo di acqua nel processo di produzione rispetto ad altri prodotti per il riempimento dei vuoti in carta kraft, nonché la diversificazione delle fonti di fibre rinnovabili che possono contribuire alla circolarità dei materiali di imballaggio secondari.

**“Siamo entusiasti di aggiungere la carta GrasiKraft alla nostra offerta di prodotti. Essendo il nostro primo materiale cartaceo disponibile in commercio che utilizza l'erba come fonte di fibra, que-**

**sto traguardo è un passo importante in quanto Ranpak continua a valutare i materiali più sostenibili possibili. Crediamo che gli imballaggi monouso debbano essere riciclabili e provenire da risorse rinnovabili per proteggere il nostro mondo per le generazioni future, e le qualità rinnovabili dell'erba come materiale lo rendono perfetto”.** - Omar Asali, Presidente e CEO di Ranpak.

GrasiKraft è il risultato di una crescente collaborazione con Creapaper per esplorare l'uso dell'erba come fonte di fibra sostenibile per la produzione di carta. Il processo di innovazione ha incluso test approfonditi per produrre un materiale di pagliolo sufficientemente resistente da rimanere compatibile con i convertitori esistenti di Ranpak, pur incorporando le fibre d'erba.

L'erba è una risorsa altamente rinnovabile, in grado di essere raccolta più volte all'anno. GrasiKraft utilizza fibre provenienti dalle aree marginali dei terreni agricoli, che possono contribuire a ridurre al minimo le distanze di viaggio dall'approvvigionamento alla lavorazione, massimizzando al contempo la produzione di queste aree. L'erba può anche provenire da terreni umidi di torbiera, contribuendo a preservare preziosi habitat biodiversi in Europa centrale.

**“Dopo essere passati da tempo a materiali di imballaggio a base di carta per dimostrare il nostro impegno verso la**



sostenibilità, consideriamo la carta d'erba come un entusiasmante passo avanti sia per il nostro impegno verso l'ambiente che per l'esperienza di unboxing dei nostri clienti", ha dichiarato Stéphane Doerane, responsabile dei servizi logistici di Multipharma, un importante distributore belga di prodotti farmaceutici per le farmacie tradizionali e online.

"Utilizziamo GrasiKraft per i nostri imballaggi da qualche mese e non solo soddisfa i nostri standard di prestazione, ma ha anche una sensazione più morbida che ha portato a un feedback positivo da parte dei clienti".

La carta GrasiKraft offre un aspetto unico e una sensazione più morbida al tatto grazie alla fibra d'erba visibile all'interno della sua struttura, contribuendo a mettere l'impegno per la sostenibilità in primo piano durante l'unboxing. Come tutta la carta Ranpak, GrasiKraft è completamente riciclabile e biodegradabile, in modo che gli imballaggi facciano parte dell'economia circolare e contribuiscano a creare un mondo migliore. ■

**F & C**  
Flexogravure & Converting

**Stampare e F&C Magazine:**  
**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

**Stampare Magazine**

[www.fcmmagazine.it](http://www.fcmmagazine.it)  
[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

# A uniquely **sustainable material** for packaging

Ranpak announces the launch of GrasiKraft paper, made with sustainably sourced grass fibers

**R**anpak Holdings Corp. (“Ranpak”), a global leader of environmentally sustainable, paper-based packaging solutions for e-commerce and industrial supply chains, announced the launch of its new GrasiKraft paper void fill made with grass fibers. Ranpak is the first company in the world to offer grass paper as part of its standard product portfolio for void fill, which joins its innovative suite of products including automated packaging solutions and paper converters that can serve any application required within a box.

Made with a blend of sustainably harvested grass fibers and fibers from recycled paper sources, this paper combines the performance of Ranpak’s other paper varieties with the unique benefits offered by using grass as an additional fiber source. These benefits include reduced water consumed in the manufacturing process compared to other kraft paper void fill products, as well as the diversification of renewable fiber sources that can help contribute to the circularity of secondary packaging materials.

making. The innovation process included comprehensive testing to produce a paper dunnage material that is strong enough to remain compatible with Ranpak’s existing converters while incorporating grass fibers. Grass is a highly renewable resource, able to be harvested multiple times per year. GrasiKraft utilizes fibers from the margin areas of agricultural land, which can help minimize the travel distances from sourcing to processing while also maximizing the productive output of these areas. Grass can also be sourced from rewetted moor lands, helping to preserve valuable biodiverse habitats within Central Europe.

**“Having switched to paper-based packaging materials some time ago to demonstrate our commitment to sustainability, we see grass paper as an exciting step forward in both our dedication to the environment and to our customers’ unboxing experience – said Stéphane Doerane, Logistic Services Manager at Multipharma, a leading Belgian distributor of pharmaceuticals for brick and mortar as well as online pharmacies –. We’ve been using GrasiKraft in our packaging now for a few months and it not only meets our performance standards but has a softer feel which has led to positive customer feedback.”**

GrasiKraft paper provides a unique look and softer feel thanks to the visible grass fiber within its construction, helping to put commitment to sustainability front and center during the unboxing experience. Like all Ranpak paper, GrasiKraft is fully curbside recyclable and biodegradable, keeping packaging a part of the circular economy and helping to Deliver a Better World. ■

**“We are thrilled to add GrasiKraft paper to our product offering. As our first commercially available paper material that uses grass as a fiber source, this milestone is an important step as Ranpak continues to evaluate the most sustainable materials possible. We believe that single-use packaging should be recyclable and come from renewable resources to protect our world for future generations, and the renewable qualities of grass as a material make it a perfect fit.” – Omar Asali, Chairman and CEO, Ranpak.**

GrasiKraft is the result of a growing partnership with Creapaper to explore the use of grass as a sustainable fiber source for paper-

[www.ranpak.com](http://www.ranpak.com)



**EURMOMA**

**DISTRIBUTORE ESCLUSIVO**

**PERSPEX<sup>®</sup>**

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 -  [info@eurmoma.it](mailto:info@eurmoma.it) - [www.eurmoma.it](http://www.eurmoma.it)  
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

# Intelligenza artificiale, automazione e digitalizzazione

FINAT reports: l'evoluzione della supply chain del settore della stampa di etichette



[www.finat.com](http://www.finat.com)

**F&C**  
magazine

**L**a seconda sessione dell'European Label Forum (ELF) 2024 si è concentrata sugli sviluppi cruciali lungo la catena di fornitura, esplorando temi chiave come la sostenibilità, la riciclabilità, la trasformazione digitale e il ruolo dell'intelligenza artificiale nel rimodellare il settore delle etichette.

Con i contributi di leader ed esperti del settore, la sessione ha fornito una visione approfondita delle sfide e delle opportunità nei settori della produzione di etichette e del packaging.

## Temi chiave dell'evoluzione della catena di fornitura

### 1. Sostenibilità e circolarità

Uno dei temi principali discussi durante questa sessione è stato la sostenibilità, in particolare la necessità di un approccio olistico alla progettazione di imballaggi ed etichette. L'industria è sottoposta a una crescente pressione per l'adozione dei principi dell'economia circolare, con i principali marchi che spingono per soluzioni più sostenibili.

I relatori hanno sottolineato l'importanza della sostenibilità lungo tutta la catena del valore, dalle materie prime al prodotto finale.

Come è stato sottolineato durante il panel di settore, la sostenibilità non consiste solo nel sostituire materiali come la plastica con altri alternativi, ma nel ridurre le emissioni complessive di carbonio e nel trovare il giusto equilibrio per ogni applicazione. Ad esempio, alcune soluzioni di imballaggio realizzate con la carta possono avere un'impronta di carbonio superiore a quella della plastica, evidenziando la complessità della questione.

È stato osservato che i proprietari dei marchi richiedono sempre più spesso una sostenibilità end-to-end, che comprenda fornitori, logistica e produzione. Queste richieste spingono le aziende a innovare e a investire in tecnologie che migliorano l'efficienza e riducono l'impatto ambientale.

Il settore deve anche affrontare pressioni normative, come il regolamento sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio (Packaging and Packaging Waste Regulation - PPWR). Se da un lato la normativa crea condizioni di parità, dall'altro introduce delle sfide, soprattutto per le aziende più piccole che possono avere difficoltà a conformarsi a requisiti complessi. C'è una crescente necessità di collaborazione lungo la catena di fornitura, con associazioni come FINAT che svolgono un ruolo fondamentale nell'aiutare i trasformatori più piccoli ad adattarsi.

## 2. Riciclabilità e innovazione dei materiali

Con lo spostamento del mercato verso la sostenibilità, la riciclabilità è diventata un aspetto fondamentale. I produttori di etichette stanno lavorando a soluzioni innovative come le etichette wash-off che migliorano la riciclabilità dei contenitori. Tuttavia, è stata sottolineata anche la necessità di continuare a trovare soluzioni per i materiali di scarto, come le matrici e i rivestimenti.

In termini di innovazione dei materiali, i relatori hanno discusso l'equilibrio tra i diversi tipi di imballaggio e il loro impatto ambientale. Sebbene la plastica sia stata

criticata per la sua impronta ambientale in alcune applicazioni, potrebbe essere l'opzione più sostenibile grazie alle sue minori emissioni di carbonio rispetto ad altri materiali come l'alluminio o il vetro.

## 3. Trasformazione digitale e integrazione dell'intelligenza artificiale

La tecnologia digitale sta rivoluzionando la catena di approvvigionamento, consentendo una migliore tracciabilità, automazione dei processi ed efficienza.

L'integrazione dell'intelligenza artificiale (AI) in vari aspetti della supply chain è stato un punto di discussione importante. Ad esempio, l'IA potrebbe aiutare a prevedere le interruzioni della catena di approvvigionamento e a migliorare il processo decisionale, il che è fondamentale per prevenire problemi come le carenze registrate negli ultimi anni.

L'IA sta anche trasformando l'interazione dei consumatori con i marchi. Come discusso nella presentazione sull'atteggiamento dei consumatori nei confronti degli orologi, gli strumenti basati sull'IA, come l'IA generativa, stanno migliorando la personalizzazione delle esperienze dei consumatori. Ad esempio, uno dei marchi leader mondiali di bevande analcoliche ha utilizzato l'IA per creare un profilo aromatico e un design di packaging basato sui dati dei consumatori, a testimonianza della crescente importanza dell'IA nell'innovazione dei prodotti.

## 4. Collaborazione lungo la catena di fornitura

I relatori hanno convenuto che il futuro dell'industria dell'etichettatura dipende dalla collaborazione lungo tutta la catena del valore. Con l'aumento della complessità dei requisiti normativi, delle richieste dei consumatori e dei progressi tecnologici, diventa sempre più difficile per le aziende operare in modo isolato. Le aziende a conduzione familiare, in particolare, sono sottoposte a pressioni per documentare e raggiungere gli obiettivi di sostenibilità, il che richiede una maggiore cooperazione tra le parti interessate.

È stata discussa anche l'importanza della condivisione e della standardizzazione dei

dati, soprattutto in relazione alle metriche di sostenibilità. È stata menzionata la necessità di calcoli standardizzati dell'impronta di carbonio in tutto il settore per garantire coerenza e trasparenza.

## 5. Sfide economiche e resilienza della catena di approvvigionamento

Il forum ha affrontato anche le sfide economiche più ampie che il settore deve affrontare. La ripresa post-Covid non è stata uniforme, con fluttuazioni significative nella domanda di materiali autoadesivi. Molti trasformatori hanno registrato un forte calo della redditività a causa dell'aumento dei costi dei materiali ed è evidente la necessità di catene di fornitura più resilienti.

La sessione si è conclusa con un appello a continuare a investire in tecnologia e innovazione. L'intelligenza artificiale, l'automazione e la digitalizzazione sono stati identificati come strumenti fondamentali per migliorare l'efficienza e soddisfare le esigenze in continua evoluzione sia degli enti di regolamentazione che dei consumatori.

## Conclusioni

La sessione ELF 2024 sugli sviluppi lungo la catena di fornitura ha evidenziato l'urgente necessità per il settore della stampa di etichette di adattarsi alle mutevoli condizioni di mercato, ai requisiti normativi e ai progressi tecnologici.

Sostenibilità, trasformazione digitale e collaborazione sono emersi come fattori chiave per il successo futuro. Mentre il settore avanza, sfruttare l'intelligenza artificiale, abbracciare iniziative di sostenibilità e promuovere la cooperazione lungo la supply chain sarà essenziale per mantenere la competitività e raggiungere una crescita a lungo termine.

Questi spunti possono servire come base per discussioni più approfondite, guidando il settore verso un futuro più resiliente e sostenibile.

FINAT invita il settore delle etichette a proseguire il dialogo in occasione del prossimo European Label Forum che si terrà dal 21 al 23 maggio 2025 ad Amsterdam, nei Paesi Bassi. ■

# AI, automation and digitalisation

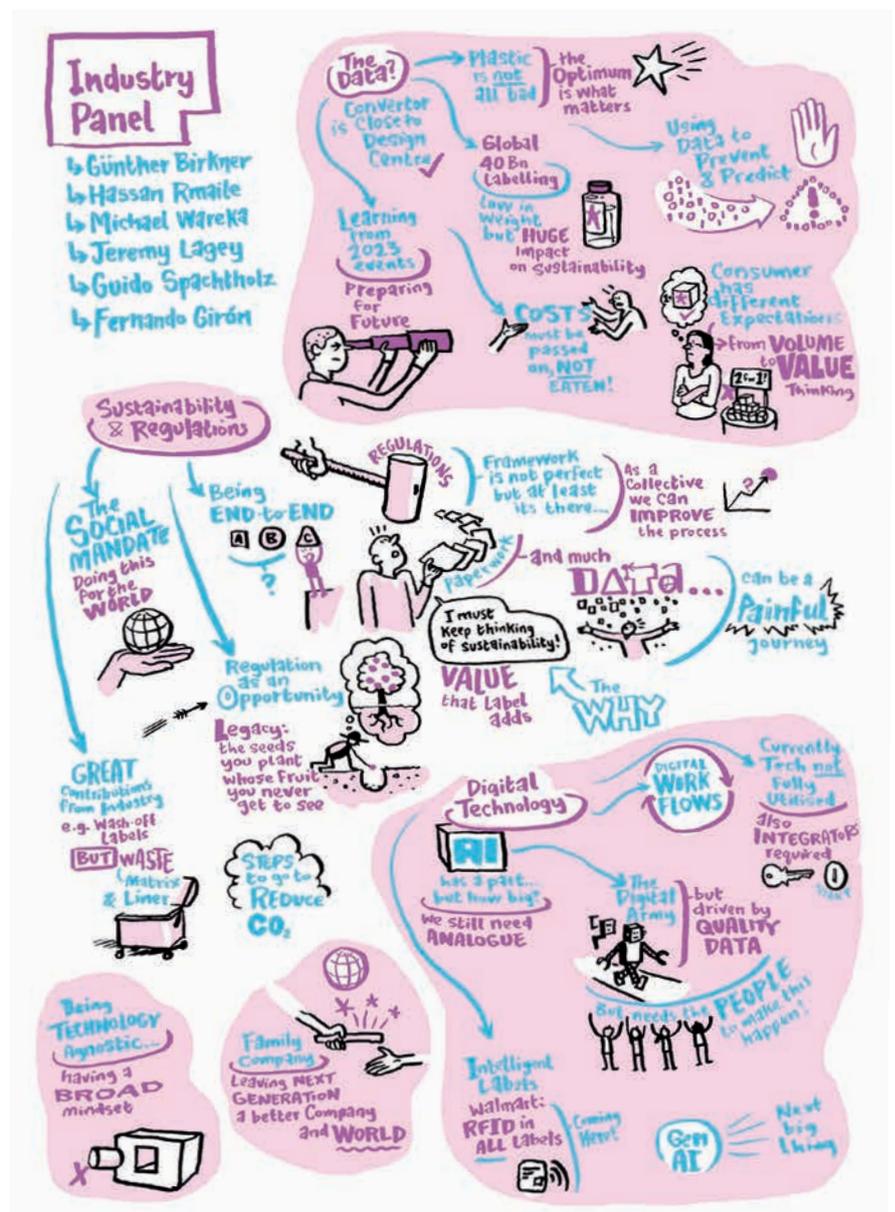
FINAT reports:  
the supply chain evolution of  
the label printing Industry

[www.finat.com](http://www.finat.com)

The second session of the European Label Forum (ELF) 2024 focused on the crucial developments along the supply chain, exploring key themes such as sus-

tainability, recyclability, digital transformation, and the role of AI in reshaping the labelling industry.

With contributions from industry leaders and experts, the session provided deep in-



sights into the challenges and opportunities within the label production and packaging sectors.

## Key themes in supply chain evolution

### 1. Sustainability and circularity

One of the major themes discussed during this session was sustainability, particularly the need for a holistic approach to packaging and label design.

The industry is under increasing pressure to adopt circular economy principles, with major brands pushing for more sustainable solutions. Panelists emphasised the importance of sustainability throughout the value chain, from raw materials to the final product.

As pointed out during the industry panel, sustainability is not just about replacing materials like plastic with alternatives but about reducing overall carbon emissions and finding the right balance for each application. For example, some packaging solutions made from paper may have a higher carbon footprint than plastic, highlighting the complexity of this issue.

It was noted that brand owners are increasingly requiring end-to-end sustainability, covering suppliers, logistics, and production. These demands are pushing companies to innovate and invest in technology that improves efficiency while reducing their environmental impact.

The industry also faces regulatory pressures, such as the Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR).

While regulation creates a level playing field, it also introduces challenges, particularly for smaller companies that may struggle to comply with complex requirements. There is a growing need for collaboration across the supply chain, with associations like FINAT playing a pivotal role in helping smaller converters adapt.

### 2. Recyclability and material innovation

As the market shifts towards sustainability, recyclability has become a key focus. Label producers are working on innovative solutions like wash-off labels that improve the



recyclability of containers. However, the need for continued efforts to find solutions for waste materials like matrix and liner waste was also emphasised.

In terms of material innovation, the panelists discussed the balance between different types of packaging and their environmental impacts. While plastic has been criticised for its environmental footprint for some applications, it might be the most sustainable option due to its lower carbon emissions compared to other materials like aluminum or glass.

### 3. Digital transformation and AI integration

Digital technology is revolutionising the supply chain, enabling better tracking, process automation, and efficiency. The integration of Artificial Intelligence (AI) into various aspects of the supply chain was a prominent discussion point. For example, AI could help predict supply chain disruptions and improve decision-making, which is crucial for preventing issues like the shortages experienced in recent years.

AI is also transforming consumer interaction with brands. As discussed in the presentation on consumer attitudes to watch, AI-driven tools like generative AI are enhancing the personalisation of consumer experiences. For example, one of the world's leading soft drinks brands used AI to create a flavour profile and packaging design based on consumer data, reflecting the growing importance of AI in product innovation.

**4. Collaboration across the supply chain**

The panelists agreed that the future of the labelling industry depends on collaboration across the value chain. As the complexity of regulatory requirements, consumer demands, and technological advancements grows, it becomes increasingly difficult for companies to operate in isolation. Family-owned businesses, in particular, are under pressure to document and meet sustainability goals, which requires greater cooperation between stakeholders.

The importance of data sharing and standardisation was also discussed, particularly in relation to sustainability metrics. The need for standardised carbon footprint calculations across the industry to ensure consistency and transparency was mentioned.

**5. Economic challenges and supply chain resilience**

The forum also addressed the broader economic challenges facing the industry. The post-COVID recovery has been uneven, with significant fluctuations in demand for labelstock. Many converters have seen sharp declines in profitability due to rising material costs, and there is a clear need for more resilient supply chains. The session concluded with a call for continued investment in technology and innovation. AI, automation, and digitalisation were identified as critical tools for improving efficiency and meeting the evolving demands of both regulators and consumers.

**Conclusion**

The ELF 2024 session on developments along the supply chain highlighted the urgent need for the label printing industry to adapt to changing market conditions, regulatory requirements, and technological advancements. Sustainability, digital transformation, and collaboration emerged as key drivers for future success. As the industry moves forward, leveraging AI, embracing sustainability initiatives, and fostering cooperation across the supply chain will be essential for maintaining competitiveness and achieving long-term growth.

These insights can serve as a foundation for more detailed discussions, guiding the industry towards a more resilient and sustainable future.

FINAT welcomes the label industry to continue the dialogue at the upcoming European Label Forum on 21 – 23 May 2025 in Amsterdam, The Netherlands. ■

**F&C Magazine e Stampare:**  
**Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting**

[www.fc magazine.it](http://www.fc magazine.it)  
[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

**Stampare**  
**Magazine**  
**STAMPARE**  
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE



**Flexogravure & Converting**  
**magazine**



SE DICO ETICHETTA

DICO  
TICO!

Dico Tico se cerco qualità italiana, vera attenzione per l'ecologia,  
stampa perfetta e convenienza top.

Se amo **l'italianità** di un marchio che dal 1965 ha fatto la storia delle **etichette** nel nostro Paese.

Se credo nella **sostenibilità** e nella ricerca delle soluzioni più **ecologiche** di sempre.

Se cerco **valore**, convenienza, **qualità** e vasta gamma.

Ecco perché...  
se dico Etichetta, dico Tico!



Scopri il mondo delle etichette Tico su [etichettetico.it](http://etichettetico.it)

Qualità italiana dal 1965

# Etichette: **impatto ambientale e riciclo**

FINAT annuncia i vincitori dei premi per la sostenibilità

In occasione del Sustainable Packaging Summit di Amsterdam, organizzato da Packaging Europe, FINAT ha annunciato i vincitori dei FINAT Sustainability Awards 2024. Il concorso riconosce il lavoro eccezionale svolto dal settore delle etichette per promuovere la sostenibilità.

I premi sono stati consegnati da Jonathan Sexton di Sun Chemical, membro del Consiglio Direttivo FINAT e presidente del comitato organizzativo, Päivi Knihti, UPM Raflatac, membro del Consiglio Direttivo FINAT e Presidente dell'Advocacy Workstream e Pablo Englebienne, Responsabile Affari Regolamentari e Sostenibilità FINAT. L'edizione 2024 del concorso, giudicata da Arno Melchior, Global Packaging Director di Reckitt, Thomas Reiner, CEO di Berndt+Partner, e Fabrizio Di Gregorio, Direttore Tecnico di Plastics Recyclers Europe e RecyClass, ha ricevuto 28 proposte in due categorie: Riduzione dell'impatto ambientale e Ottimizzazione del riciclo. Le iniziative provenivano dall'intera catena del valore delle etichette, comprendendo formulazioni adesive, rivestimenti distaccanti, tecnologie di metallizzazione, inchiostri da stampa, attrezzature di produzione e stampa, stock di etichette, metodologie di riciclaggio e soluzioni di imballaggio specifiche.

Dopo un'accurata procedura di selezione, la giuria ha premiato queste due iniziative:

## **Categoria Riduzione dell'impatto ambientale**

Questa categoria si concentra su materiali, tecnologie e processi per ridurre al minimo l'impatto ambientale delle etichette.

## **ACTEGA Metal Print GmbH per la metallizzazione attenta ECOLEAF**

Con ECOLEAF, ACTEGA ha reinventato il processo di metallizzazione utilizzando la metallizzazione "on-demand". Posizionando le lastre metalliche esattamente dove sono necessarie, ECOLEAF elimina la necessità di utilizzare film di supporto in PET e quindi bobine di film. Questo riduce significativamente i rifiuti e il consumo di plastica e minimizza l'impatto ambientale associato alla produzione e allo smaltimento di questi materiali. ECOLEAF consente di produrre abbellimenti metallici accattivanti con un profilo ambientale notevolmente migliorato.

**Arno Melchior ha commentato: "Questa iniziativa fornisce una soluzione a un problema che gli utenti finali hanno avuto per molto tempo. La metallizzazione spesso rende un prodotto non riciclabile, ma con questo metodo la metallizzazione viene applicata solo dove è necessario. Di conseguenza, si riduce sostanzialmente l'impatto dell'imballaggio sull'ambiente".**

## **Categoria Ottimizzazione del riciclo**

Questa categoria comprende approcci per facilitare il riciclo degli imballaggi e per incorporare contenuti riciclati post-consumo.

**Henkel AG per una soluzione sostenibile con le nuove etichette PSA wash-off AQUENCE PS 3017 RE**

[www.finat.com](http://www.finat.com)



AQUENCE PS 3017 RE è un adesivo acrilico a base acquosa sensibile alla pressione, progettato per le etichette filmiche olefiniche utilizzate per le bottiglie in PET e per sostenere il riciclo delle scaglie di PET. Mentre i metodi convenzionali richiedono un processo ad alta temperatura e ad alto consumo energetico per rimuovere completamente le etichette, il nuovo adesivo offre un'eccellente efficienza di lavaggio, anche a 65°C per il facestock in PE. Ciò garantisce che le etichette possano essere facilmente rimosse dalle bottiglie utilizzando meno energia, aumentando al contempo la purezza e il valore del PET riciclato. Oltre a essere una soluzione sostenibile per le etichette olefiniche (ad es. BOPP e PE) sulle bottiglie in PET, Henkel fornisce una dichiarazione di contatto con gli alimenti per AQUENCE PS 3017 RE. L'adesivo combina le proprietà di lavaggio con la resistenza allo sbiancamento

dell'acqua, rendendolo una scelta eccellente per le etichette trasparenti su trasparenti. AQUENCE PS 3017 RE ha ricevuto il certificato di riciclabilità dal rinomato e indipendente cyclos-HTP Institute (CHI). Offre una soluzione innovativa a tutti i produttori di etichette e ai proprietari di marchi, come i marchi Henkel Consumer.

**Fabrizio Di Gregorio ha osservato:** “È una soluzione molto innovativa, perché le etichette si staccano a una temperatura di lavaggio molto bassa. È un'aggiunta gradita al mercato, soprattutto nei Paesi nordici. Può essere applicata anche sulle vaschette in PET”.

**Thomas Reiner ha aggiunto:** “Non solo funziona bene nei flussi di selezione e riciclaggio, ma ha anche un impatto energetico positivo, perché abbiamo bi-

sogno di meno energia per lavare via l'etichetta”.

**Jonathan Sexton, presidente del comitato organizzativo dei Premi per la Sostenibilità, ha commentato:** “L'elevato numero di candidature rispetto alle edizioni precedenti dimostra l'alto livello di impegno della comunità delle etichette per innovare in modo sostenibile e far progredire il settore”.

**Pablo Englebienne, Responsabile Affari Regolamentari e Sostenibilità di FINAT:** “La varietà di argomenti affrontati nelle candidature dimostra che l'innovazione nel settore non manca. Durante le deliberazioni, i giudici sono rimasti piacevolmente sorpresi da come il settore delle etichette continui a spingersi oltre i limiti per produrre imballaggi più sostenibili”.

# I-GIOIELLI<sup>®</sup>

ESPOSITORI & DISPLAY

## 2024



**eurmoma<sup>®</sup>**

modern material

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it  
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

# Labels: **environmental impact and recycling**

## FINAT announces winners of Sustainability Awards

[www.finat.com](http://www.finat.com)

**O**n the occasion of the Sustainable Packaging Summit in Amsterdam, organised by Packaging Europe, FINAT had the pleasure to reveal the winners of the 2024 FINAT Sustainability Awards. This competition recognises outstanding work in the label industry to advance sustainability. The awards were handed out by Jonathan Sexton, Sun Chemical, FINAT Board Member and Chair of the FINAT Sustainability Awards Taskforce, Päivi Knihti, UPM Raflatac, FINAT Board Member and Chair of the Advocacy Workstream and Pablo Englebienne, FINAT Regulatory Affairs and Sustainability Manager.

The 2024 edition of the competition, judged by Arno Melchior, Global Packaging Director at Reckitt, Thomas Reiner, CEO at Berndt+Partner, and Fabrizio Di Gregorio, Technical Director at Plastics Recyclers Europe and RecyClass received 28 entries in two categories: Reduction of environmental impact and Optimisation of recycling.

The initiatives stemmed from the whole label value chain, covering adhesive formulations, release coatings, metallisation technologies, printing inks, manufacturing and printing equipment, label stock, recycling methodologies and specific packaging solutions.

After a thorough selection procedure the jury awarded the following two initiatives:



As a sustainable solution for pressure sensitive labels, Aquence PS 3017 RE ensures enhanced recyclability for PET bottles



**Category reduction of environmental impact**

*This category focusses on materials, technologies and processes developed to minimise the environmental footprint of labels.*

**ACTEGA Metal Print GmbH for ECOLEAF Mindful Metallization**

*With ECOLEAF, ACTEGA has reinvented the metallisation process by using “on-demand” metallisation. By placing metal plates exactly where they are needed, ECOLEAF eliminates the need for PET carrier film and therefore film reels. This significantly reduces waste and plastic consumption and minimises the environmental impact associated with the production and disposal of these materials.*

*ECOLEAF enables the production of eye-catching metallic label embellishments with a significantly improved environmental profile.*

**Arno Melchior commented:** *“This initiative provides a solution to a problem that end-users have had for a long time. Metallisation often makes a product non-recyclable, however with this method, the metallisation is only applied where needed. Consequently, this substantially reduces the impact of the packaging on the environment.”*

**Category optimisation of recycling**

*This category encompasses approaches to facilitate the recycling of packaging and to incorporate post-consumer recycled content.*

**Henkel AG for Sustainable solution with new wash-off PSA labels AQUENCE PS 3017 RE**

*AQUENCE PS 3017 RE is a water based acrylic pressure sensitive adhesive designed for olefinic filmic labels used for PET bottles and supporting PET flake recycling. While conventional methods require an energy-intensive, high-temperature process to completely remove labels, the new adhesive offers excellent wash-off efficiency - even at 65°C for PE facestock. This ensures that labels can be easily removed from bottles using less energy, while increasing the purity and value of recycled PET. In addition to being a sustainable solution for olefinic labels (e.g. BOPP & PE) on PET bottles, Henkel provides a food contact statement for AQUENCE PS 3017 RE. The adhesive combines wash-off properties with water whitening resistance, making this an excellent choice for clear-on-clear labels. AQUENCE PS 3017 RE has received recyclability certificate by the renowned and independent cyclos-HTP Institute (CHI). It provides innovative solution to all label producers &*

*brand owners, such as our own Henkel Consumer brands.*

**Fabrizio Di Gregorio observed:** *“It is a very innovative solution, because the labels are able to come off at a very low washing temperature. It is a welcome product addition in the market, especially in the Nordic countries. It can also be applied on PET trays.”*

**Thomas Reiner added:** *“This not only works well in the sorting and recycling streams, it also has a positive energy impact, because we need less energy to wash off the label.”*

**Jonathan Sexton, chair of the Sustainability Awards Taskforce, commented:** *“The high number of entries compared to previous editions demonstrates the high level of commitment in the label community to innovate sustainably and move the industry forward.”*

**Pablo Englebienne, FINAT Regulatory Affairs and Sustainability Manager:** *“The variety of topics addressed in the submissions show that there is no lack of innovation in the industry. During the deliberations, the judges were pleasantly surprised with how the label sector keeps pushing the boundaries to produce more sustainable packaging.”* ■

# PANORAMA DEL SETTORE MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

**CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHE**  
TOTAL WORK FLOW CONTROL - FULLY FEED PLATE MOUNTING

Sleeve Master Auto è Iriseeve HD Servo da oggi disponibili con il nuovo applicatore bladeservo Taper Slide 3.0.  
Sleeve Master Auto è Iriseeve HD Servo are now available with the new Taper Slide 3.0 line applicator.



**CAMIS**  
Sleeve Master Auto è Iriseeve HD Servo

**I&Conselvan**  
Sleeve Master Auto è Iriseeve HD Servo

**PAM**

**Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco**



Tamburi Corrucci  
Cilindri Essential e  
KurtzMaster  
Chill Roll

Montati ad alta  
velocità in linea di produzione  
Cilindri generati  
Full fully di precisione

Servizi online  
SleeveMaster  
Adattatori in linea di servizio  
Ricevi il tuo cilindro  
Ripogrammalo

**PAM**

**FORMECO**

**DISTILLATORI PER SOLVENTI EVAPORATORI PER ACQUA**  
SOLVENT RECOVERY SYSTEMS WATER EVAPORATORS



**FORMECO**

Formeco S.r.l. • Via Cellini 33 • 35027 Novara Padovana (PD) • Italia  
Tel. +39 049 8084811 • [www.formeco.it](http://www.formeco.it) • [info@formeco.it](mailto:info@formeco.it)

**Enimac** Tape Application Solutions  
For Your Industry

Package:  
Enimac introduces the X-treme PRO e-commerce  
saves typical close open and close open machine  
tape configurations in 1 pass with 1 applicator.



connect us  
21 via dell'Industria, 5  
I-36012 BASSANO DEL GRAPPO

**Mewa**

«Perché mi piacciono?  
Perché insieme affrontiamo qualsiasi sfida.»

**Mewa.**  
Panni tecnici con servizio a 360°.

Venite a scoprire di più su [mewa.it](http://mewa.it) o al numero 02-36700000



**Grafimec**

**MACCHINE GRAFICHE E CARTOTECNICHE USATE REVISIONATE E GARANTITE**

**“Assistenza tecnica e fornitura ricambi per tutte le macchine RYOBI.”**  
vetrina dell'usato:  
[www.grafimec.net](http://www.grafimec.net)

Via dell'Artigianato, 1  
50056 Montelupo F.no (FI)  
Tel. 0571 913493 - 348 3422078 - 348 7969891  
e-mail: [g.cappelli@grafimec.net](mailto:g.cappelli@grafimec.net)  
c.forniti@grafimec.net

**BAMANOW**

**mpc**

**WIPAC**

**RHYQUAN**

**AV Flexologic**

**KCS**

**BOVITA**

[www.bamanow.it](http://www.bamanow.it)

**hhs**

**Stabilizzazione anticivolo dei pallet**

Stop all'utilizzo della pellicola termoretrabile per avvolgere i vostri pallet! Migliorate il vostro processo di imballaggio con l'applicazione di adesivo.



[hhs.com](http://www.hhs.com)

SE DICO ETICHETTA

**DICO TICO!**

Dico Tico è come qualità italiana, vera attenzione per l'ecologia, stampa precisa e commercio top.

Ecco perché... se dico Etichetta, dico Tico!

**DICO TICO!**

Qualità Italiana dal 1999

Per l'inserimento nella pagina  
“PANORAMA DEL SETTORE”  
telefonate al numero:  
**02/36504509**

**drupa**

Stand out with Innovation  
drupa 2014  
100 M / 102

**Provatte l'innovazione del packaging a drupa con Esko, X-Rite, Pantone ed Enfocus**

**Enfocus**

DAL 1973  
**INCISORIA BAROLI**

**CLICHÉ in OTTONE - MAGNESIO**

Da oltre 40 anni...  
precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO (ITALIA)  
TEL. 02 5466838 - FAX 02 4466780  
[incisoria@baroli.it](mailto:incisoria@baroli.it) - [incisoriabaroli@baroli.it](mailto:incisoriabaroli@baroli.it) - [contabilita@baroli.it](mailto:contabilita@baroli.it)  
[www.baroli.it](http://www.baroli.it)



[www.fcmagazine.it](http://www.fcmagazine.it)



[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

**F&C Magazine e Stampare:**  
Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



## SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

Compilare e inviare - e-mail: [rftcomunicazione@gmail.com](mailto:rftcomunicazione@gmail.com)

Posta: R.F. Comunicazione - Via Saccardo, 37 (angolo Via Conte Rosso) - 20134 Milano

NOME E COGNOME \_\_\_\_\_

SOCIETÀ \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_

CITTÀ \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

### ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

STAMPARE € 80,00

F&C MAGAZINE € 80,00

### ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

STAMPARE € 40,00

F&C MAGAZINE € 40,00

**PER IL VERSAMENTO:**

**R.F. COMUNICAZIONE  
BANCA BPM**

**IBAN: IT21L050343371100000010843**